



# Mitteilungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

**12. Blumen- und Handwerkermarkt**

Wallerfangen  
Rathausplatz  
10 - 18 Uhr

**08. Mai 2016**

11 Uhr: offizielle Eröffnung  
13 - 18 Uhr: Verkaufsoffener Sonntag  
Schirmherr der Veranstaltung:  
Herr Landrat Patrick Lauer

**Blumen & Pflanzen  
mit Bauernmarkt**

**Kulinarisches aus der Region**

**Handwerk & Kunsthandwerk**

**Oldtimerausstellung**

**Historische Traktoren**

**Geflügelschau**

**Kinderflohmarkt**  
ohne vorherige Anmeldung

13:00 Uhr Vorentscheid  
Käsekuchenkönig/in

14:30 Uhr Jazz-Musik mit PianoSax

15:30 Uhr Frisuren-Modenschau

Für Ihr leibliches Wohl ist bestens gesorgt!



## Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

### ■ Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder

Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)	
05.05.2016	Luzia-Apotheke, Dillingen, Tel: 7066990, St. Oranna-Apotheke, Überherrn, Tel: 06836/2995
06.05.2016	Steinrausch-Apotheke, Steinrausch, Tel: 87197, Pachtener-Apotheke, Dillingen, Tel: 73309
07.05.2016	Apotheke im EKC, Bous, Tel: 06834/782399, Husaren-Apotheke, Reischbach, Tel: 06838/86140
08.05.2016	Brunnen-Apotheke, Dillingen, Tel: 703936, Vier-Winde-Apotheke, Schwalbach, Tel: 06834/952236
09.05.2016	Stern-Apotheke, Saarlouis, Tel: 3900, Berg- und Hütten-Apotheke, Dillingen, Tel: 707004
10.05.2016	Ludwigs-Apotheke, Saarlouis, Tel: 2957, St. Martin-Apotheke, Rehlingen-Siersburg, Tel: 06835/93633
11.05.2016	Saardom-Apotheke, Dillingen, Tel: 701331, Apollonia-Apotheke, Fraulautern, Tel: 82828

### ■ Ärzte-Notdienst

#### Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

#### Standorte und Telefonnummern:

##### Saarlouis

In Saarlouis ist die Bereitschaftsdienstpraxis an der **St. Elisabeth-Klinik** in der Kapuzinerstraße 4 installiert und unter der **Telefonnummer 01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)** zu erreichen.

Die Bereitschaftsdienstpraxis in Saarlouis steht allen Patientinnen und Patienten

- **der Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf der Gemeinde Wallerfangen**

zur Verfügung.

##### Dillingen

Standort der Bereitschaftsdienstpraxis ist das **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen**, Standort Dillingen, in der Werkstraße 3.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

Die Bereitschaftsdienstpraxis steht allen Patientinnen und Patienten der Gemeinde

- **Wallerfangen, Gisingen, Ihn, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Oberlimberg**

- **ohne die Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf-**

zur Verfügung.

**Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.**

#### Öffnungszeiten

Bereitschaftsdienstpraxen sind zu folgenden Zeiten geöffnet:

### ■ Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

**Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!**

**Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883**

**An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.**

### ■ Zahnärztlicher Notfalldienst

**(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!)**

**05.05.2016:** Dr. Alain Detreille, Roden, Tel: 86944

**06.05.2016:**

Birgit Gaspary, Tel: 976516

**07./08.05.2016**

Annette Beckert, Hülzweiler, Tel: 59339

**Es wird auch auf die Internetseite [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.**

### ■ HNO Notfalldienst

**(Telefonische Anmeldung erbeten!)**

**05.05.2016:** Dr. Dirk Breyer, Saarlouis, Tel: 42054

**06./07./08.05.2016:** Dr. Martin Thielen, Bous, Tel: 06834/1084

**Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.**

### ■ Augenärztlicher Notfalldienst

**(Telefonische Anmeldung erbeten!)**

**05./06.05.2016:** Sonia Coco Garcia, Dillingen, Tel: 78949

**07./08.05.2016:** Florian Sindlinger, Völklingen, Tel: 06898/23355

### ■ Tierärztlicher Notdienst

**05.05.2016**

Tierärzte Drs. Kehr, Pack und Scherer, Spiesen-Elversberg,

Tel: 06821/179494

**07./08.05.2016**

Tierärztin Borhardt, Schwalbach, Tel: 0170/8080212

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saar-

landes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite:

<http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

## IMPRESSUM

**Herausgeber:** Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

**Satz + Druck:** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0 oder -240

**Verantwortlich für die Veröffentlichungen:** Dietmar Kaupp

**Reklamation Zustellung bitte an:** Telefon 06502/9147-335, -336,

-713 und -716, E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telefonisch in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.

Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.

## ■ Redaktionsschluss- Vorverlegungen Mai 2016

Die Feiertage Pfingstmontag am 16. Mai und Fronleichnam am 26. Mai 2016 machen eine Vorverlegung erforderlich.

Der Redaktionsschluss ist demnach wie folgt:

**Pfingstmontag - KW 20:  
Freitag, 13. Mai 2016, 10.00 Uhr**

**Fronleichnam - KW 21:  
Freitag, 20. Mai 2016, 10.00 Uhr**

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig an o.g. Termin einzureichen. Später eingehende Berichte können nicht mehr veröffentlicht werden. Um Beachtung wird gebeten!

Verlag + Druck Linus Wittich GmbH  
-Redaktion-



# Thema der Woche

aus der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

### ■ Anschaffung eines neuen Fahrzeuges für den Bauhof dank Werbepartnern



Im Anschluss an die feierliche Eröffnung des Kreisverkehrs am 22. April gab es in der Gemeinde Wallerfangen einen weiteren Grund zum Feiern: über die Mobil Sport- und Öffentlichkeitswerbung GmbH aus Neustadt an der Weinstraße konnten 16 Werbepartner (Firmen und Dienstleister) akquiriert werden, die über ihre Werbung auf dem neuen Fahrzeug des Bauhofes, die Anschaffung des Mobiles zum Preis von gerade mal 10 Prozent des Listenpreises ermöglichten.

Es handelt sich bei diesem Fahrzeug um einen FORD Transit Connect, der seit geraumer Zeit mit der Folienwerbung der Firmen bzw. Dienstleister durch unsere Region fährt und der im Rahmen einer kleinen Feier vor dem Rathaus mit den Werbepartnern an den Leiter des Bauhofes, Peter Both, übergeben wurde.

Dadurch wird eine auf neudeutsch Win-Win-Situation geschaffen, von der beide Seiten profitieren.

Leider musste die beauftragte Mitarbeiterin der Fa. Mobil Sport- und Öffentlichkeitswerbung bei ihrer Akquise erfahren, dass Wallerfanger Firmen, bei denen die Gemeinde seit vielen Jahren bester Kunde ist, von diesen Geschäftsbeziehungen nichts wussten und sich zum Teil noch negativ über die Gemeinde geäußert haben. An dieser Stelle geht an diese Firmen der dezente Hinweis, dass die Gemeinde Wallerfangen nicht an langjährige Geschäftsbeziehungen gebunden ist.

Im Einzelnen möchte ich mich bei folgenden Dienstleistern und Firmen ausdrücklich bedanken:

Auto Frank, FORD Meisterbetrieb, Ittersdorf  
 AXA Versicherungen, Hauptvertretung Stolz & Stolz, Wallerfangen-Rammelfangen,  
 Malermeister Viktor Banton, Wallerfangen,  
 Botan Kebap, Wallerfangen,  
 Pizzeria und Heimservice Don Camillo, Wallerfangen,  
 Dipl. Ing. Edmund Frangen (Fa. Locatec), Wallerfangen,  
 Haar- und Fingernagelstudio Belinda, Wallerfangen,  
 Praxis für Podologie und med. Fußpflege Martina Benesch-Bauer, Saarlouis,  
 Fa. Aquameter Albrecht Zimpel, System- und Messtechnik, Saarlouis,  
 Fa. Christian Kirf, Zimmermeister und Dachdeckerbetrieb, Wallerfangen-St. Barbara,  
 KFZ-Meisterbetrieb Heinz Meiers, Wallerfangen,  
 Gas-Wasser-Heizung Meisterbetrieb Peter Pirrung, Wallerfangen,  
 Container-Dienst Ritz, Saarwellingen,  
 Mineral Natursteine Eberhart, Wallerfangen,  
 Zahnärzte Bahr & Bahr, Wallerfangen,  
 Zahnarzt Leidinger, Wallerfangen.

Ich bitte Sie, liebe Wallerfanger Bürgerinnen und Bürger, diese bei Ihren Einkäufen bzw. Dienstleistungen zu berücksichtigen.

Ihr Bürgermeister  
 Günter Zahn

## Wallerfanger Kreisverkehr nach zehnmönatiger Bauphase feierlich eingeweiht

Der Verkehr rollt nun wieder durch die Wallerfanger Hauptstraße. Am 22. April 2016 wurde der Kreisverkehr mit einem kleinen Dankeschönfest offiziell eröffnet. Durch den Kreisverkehr, einer neu asphaltierten Fahrbahn und der demnächst anstehenden Eröffnung des EDEKA-Marktes präsentiert sich Wallerfangen mit einer neuen, attraktiven Ortsmitte. An der Zufahrt vom Kreisverkehr zum EDEKA-Markt wird zur Zeit mit Hochdruck gearbeitet und diese wird bei der Markteröffnung Anfang Juni termingerecht fertiggestellt sein. Ich möchte mich auch auf diesem Wege nochmals bei der Baufirma Dittgen, Schmelz, dem Landesbetrieb für Straßenwesen (LfS), den MitarbeiterInnen des Bauamtes sowie des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen, für die geleistete Arbeit, die zum Teil mit vielen Hindernissen verbunden war, ganz herzlich bedanken. Bedanken möchte ich mich insbesondere für das Verständnis der Gewerbetreibenden und Dienstleister in der Haupt- und Saarstraße für die Unannehmlichkeiten während der Bauphase. Ebenso geht ein Wort des Dankes an alle Anwohner an den Umleitungsstrecken wegen der Beeinträchtigungen durch das erhöhte Verkehrsaufkommen, das von den MitarbeiterInnen der Ortspolizeibehörde mit Geschick und Fingerspitzengefühl zur weitestgehenden Zufriedenheit gesteuert wurde.

Ihr Bürgermeister Günter Zahn





# AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

### Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

#### ■ Stellenausschreibung

Die Gemeinde Wallerfangen sucht für die Reinigung der gemeindeeigenen Gebäude (Schulen, Kindergärten usw.)

#### Aushilfskräfte für Urlaubs- und Krankheitsvertretungen.

Die Einsatzzeiten richten sich nach dem Bedarf in den entsprechenden Räumlichkeiten.

Interessenten werden gebeten, sich beim Personalamt der Gemeinde Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen, Zimmer 15, zu bewerben.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel. Nr. 06831/6809-24.

Der Bürgermeister  
Günter Zahn

#### ■ ÖFFENTLICHE UND NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG DES GEMEINDERATES WALLERFANGEN

##### BEKANNTMACHUNG

Am **Dienstag, den 10. Mai 2016, 17.15 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen statt.

##### TAGESORDNUNG

##### A) Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 22. März 2016 -Öffentliche Sitzung-
2. Jahresabschluss 2015 des Eigenbetriebes „Abwasserwerk der Gemeinde Wallerfangen“
3. Bildung von Haushaltseinnahmereste und Haushaltsausgabereste
4. Stellenplan 2016
5. Investitionsprogramm
6. Haushaltssatzung 2016
7. Aufnahme eines Investitionskredites
8. Neustrukturierung der Wirtschaftsförderung im Landkreis Saarlouis:  
Zustimmung zum geänderten Gesellschaftsvertrag nach § 114 Abs. 4 KSVG
9. Antrag der CDU-Gemeinderatsfraktion vom 30.03.2016 betr. „Ergänzung des Fahrplanes der Kreisverkehrsbetriebe für die Gaudörfer“
10. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

##### B) Nichtöffentliche Sitzung

11. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 22. März 2016 -Nichtöffentliche Sitzung-
12. Einstellung eines/r Dipl. Ingenieurs/in (FH) der Fachrichtung Architektur oder Bauingenieurwesens bzw. Bautechnikers/in für das Sachgebiet Hochbau in Teilzeitbeschäftigung
13. Antrag auf Höhergruppierung einer Kinderpflegerin
14. Übernahme einer Kinderpflegerin in einen unbefristeten Vertrag
15. Höhergruppierung einer tariflich Beschäftigten
16. Höhergruppierung eines tariflich Beschäftigten
17. Höhergruppierung eines tariflich Beschäftigten
18. Zustimmung zu einem arbeitsgerichtlichen Vergleich
19. Einstellung einer Anerkennungspraktikantin
20. Befristete Weiterbeschäftigung eines Gemeindebeschäftigten
21. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 28. April 2016

Der Bürgermeister  
Günter Zahn



## ■ Wasserleitungszweckverband „GAU - SÜD“

Der Verbandsvorsteher



Der Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ Wallerfangen sucht

**zum 01.08.2016 eine/n  
Auszubildende/n für den Ausbildungsberuf  
Anlagenmechaniker/in  
für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik.**

Anlagenmechaniker/innen für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik planen und installieren versorgungstechnische Anlagen und Systeme. Sie warten diese und setzen sie instand.

Weitere Informationen zu diesem Beruf können auf der Internetseite „berufenet“ der Arbeitsagentur abgerufen werden.

Die Ausbildungsdauer beträgt 3,5 Jahre.

Wir setzen voraus:

- Guter Hauptschulabschluss oder mittlerer Bildungsabschluss
- Technisches Interesse
- Gute körperliche Konstitution

Schwerbehinderte Bewerber/innen werden bei gleicher Eignung bevorzugt eingestellt.

Ihre Bewerbungsunterlagen mit Lebenslauf, den letzten zwei Schulzeugnissen, usw.,

senden Sie bitte **bis zum 06. Mai 2016** an den

**Wasserleitungszweckverband Gau-Süd Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen.**

Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden.

Um Ihnen und uns Porto zu sparen, verwenden Sie bitte keine Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen oder Schnellhefter.

Falls Sie Fragen haben, wenden Sie sich an Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24.

Der Verbandsvorsteher

Günter Zahn

### Impressum

**Herausgeber:** Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

**Verantwortlich für den amtlichen Teil:** Günter Zahn, Rathaus, Rathaus, 66798 Wallerfangen

**Satz + Druck:** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

**Reklamation Zustellung bitte an:** Telefon 06502/9147-335, -336, 713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreislise. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigelegt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Ihn – Ittersdorf – Kerlingen – Leidingen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.

**Ende des amtlichen Teils**

# Mitteilungen der Verwaltung

## ■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

Vielen Dank für Ihr Verständnis  
Ihr Bürgermeister  
Günter Zahn

## ■ Spendenaufruf:

Für die Flüchtlinge in der Gemeinde Wallerfangen werden noch gebraucht:

- Fahrräder
- Kindersitze
- Säuglingsausstattung.

Info's: Anna Letter (06831) 8932211 [anna.letter@wallerfangen.de](mailto:anna.letter@wallerfangen.de)

## ■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 15.30 Uhr
--------	-------------------	-------------------

Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr	
Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr	
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 17.00 Uhr
Freitag	08.00 - 12.00 Uhr	

Das **Friedhofsamt** ist nur vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-27 erreichbar.

## ■ ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHER-ZENTRALE IN WALLERFANGEN

**Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!**

Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Haus der Generationen, Felsberger Straße, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörge statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde.

Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

## ■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

### ■ Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe am .....folgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt /Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel /Gully schadhaf
- Straßenbeleuchtung defekt
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: \_\_\_\_\_

Kurze Ortsangabe: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Wohnort, Straße: \_\_\_\_\_



# Öffnungszeiten und Sprechstunden

## ■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-27 erreichbar.

**Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags** nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartnerin: Frau Hettinger, Tel: 06831/6809-23

**Rentenanträge** können nur nach vorheriger Terminabsprache entgegengenommen werden. Ansprechpartnerin: Frau Josten, Tel: 06831/6809-46.

## ■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

## ■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

## ■ Sprechstunden

### Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

### Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

### Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

### Förster

Der für den Gemeindevald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehligen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

### Schiedsman/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

## ■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138.

Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

## ■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus .....	06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr.....	06831/680950
E-Mail: .....	info@wallerfangen.de
Internet: .....	www.wallerfangen.de

### Wasserleitungszweckverband

Verwaltung.....	06831/6809-0
Fax.....	06831/6809-88
E-Mail: .....	info@wzvg.de
Bereitschaftsdienst.....	0178/6112001

### Beigeordnete

Schirra Stefan .....	06831/964597
Rhoden Herbert.....	06837/223

### Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois).....	06837/1836
Düren (Grundhefer Maria Luise) .....	06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike).....	06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) .....	06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz).....	06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner).....	06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele) .....	06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan).....	06831/964597
Wallerfangen (Trenz Horst).....	06831/62449

### Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

#### Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a ..... 06837/1836

#### Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 ..... 06837/834

#### Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a ..... 06837/7372

#### Ihn

Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9 ..... 06837/534

#### Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,

Zur Weisacht 4 ..... 06837/74130

#### Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a..... 06837/7080860

#### Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4..... 06831/964597

### Schulen

Grundschule Wallerfangen .....	06831/965199
Fax.....	06831/643422
Grundschule Gisingen.....	06837/91001
Fax.....	06837/7080051
FGTS .....	06837/7080050
Erweiterte Realschule Wallerfangen .....	06831/964585
Fax.....	06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. ....	06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen.....	06837/7968

### Kindergärten

Kindergarten Gisingen..... 06837/1283

Kindergarten Ittersdorf Tel. .... 06837/1356

Fax-Nr..... 06837/901988

Kindergarten Wallerfangen ..... 06831/61128, 06831/643432

Fax..... 06831/643017

### Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen..... 06831/60402

Campingplatz Wallerfangen ..... 06831/60591

Walderfingia Wallerfangen..... 06831/60297

Sporthalle Scheidberg..... 06837/1723

Heimatomuseum Wallerfangen ..... 06831/60282

Haus Saargau..... 06837/912762

Krankenhaus Wallerfangen..... 06831/9620

### Polizei

Polizeiposten Wallerfangen ..... 06831/62019

Polizei Saarlouis ..... 06831/9010



## Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag



Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

### Gemeindebezirk Gisingen

Frau Hildegard Tritz zur Vollendung des 88. Lebensjahres am 08.05.2016

### Gemeindebezirk Ittersdorf

Her Anton Brand zur Vollendung des 85. Lebensjahres am 05.05.2016

Frau Ingeborg Reiter zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 06.05.2016

Frau Gisela Wenk zur Vollendung des 84. Lebensjahres am 09.05.2016

### Gemeindebezirk Kerlingen

Herr Josef Mathis zur Vollendung des 92. Lebensjahres am 09.05.2016

### Gemeindebezirk St. Barbara

Frau Maria Wallig zur Vollendung des 95. Lebensjahres am 08.05.2016

### Gemeindebezirk Wallerfangen

Herr Franz-Josef Böhm zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 09.05.2016

Frau Elisabetha Theobald zur Vollendung des 90. Lebensjahres am 09.05.2016

Frau Hildegard König zur Vollendung des 89. Lebensjahres am 10.05.2016

Herr Oskar Hohe zur Vollendung des 85. Lebensjahres am 11.05.2016

Mit freundlichen Grüßen  
Der Bürgermeister  
Günter Zahn

## Die Ortsvorsteher



### Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois  
Tel.: 06837/1836  
[www.bedersdorf.de](http://www.bedersdorf.de)



### Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer  
Tel.: 06837/829  
[www.dueren-saar.de](http://www.dueren-saar.de)

Das bürgerschaftliche Engagement, welches das Hauptthema dieser Sendereihe des SR ist, wurde durch unsere Bürgerwerkstatt sehr gut dargestellt. Ein Dank auch an Herrn Bürgermeister Günter Zahn und die Vertreter der örtlichen Vereine für die Teilnahme und die mit den Reportern des SR geführten Gespräche!

Vielen Dank an die Musikfreunde Saargau für die musikalischen Darbietungen!

Fotos zur Veranstaltung finden Sie auf der nächsten Seite dieser Ausgabe des Bekanntmachungsblattes und auf unserer Internetseite, sowie auf SR3.de.

Die Fotos wurden uns vom Fotograf des SR 3, Herrn Pasquale D'Angiolillo, freundlicherweise zur Verfügung gestellt.

Auf diesem Wege nochmals Danke an das Team des SR 3 für die Sendebeiträge im Rundfunk sowie den „super“ gestalteten Nachmittag bei uns auf dem Dorfplatz Düren!

Maria-Luise Grundhefer  
-Ortsvorsteherin-

## Mitteilungen der Ortsvorsteherin

### Treffpunkt Ü-Wagen in Düren

Allen Besucherinnen und Besuchern - auch aus den Nachbarorten - der Veranstaltung Treffpunkt Ü-Wagen bei uns in Düren herzlichen Dank für ihr Kommen!



„Sie packen es an -  
Wir bringen's groß raus“

UKW 95,5 | www.SR3.de

**SR3**  
SAARLANDWELLE  
Hören, was ein Land fühlt.

**SR 3 Treffpunkt  
Ü-Wagen zu Gast in:**

**Düren, Dorfgemeinschaftshaus (Alte Schule)**  
Freitag, 22. April ab 16 Uhr  
mit Susanne Wachs und Thomas Gerber

auch im **DIGITALRADIO!** Radio der Zukunft



## Mitteilungen der Ortsvorsteherin

### An alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer unserer Picobello-Aktion vom 12. März 2016

Der EVS als Träger der Picobello-Aktion möchte uns für das langjährige Engagement bei „Picobello“ auszeichnen und uns eine original Picobello-Holzbank übergeben.

**Als Termin hierfür ist Freitag, 20. Mai 2016 um 16 Uhr, Dorfplatz Düren, (Alte Schule) vorgesehen.**

Daher möchte ich alle, und besonders auch die Jugendlichen bitten, diesen Termin vorzumerken und bei dem für uns erfreulichen Ereignis anwesend zu sein. Es wird auch ein Foto zusammen mit dem Picobello-Maskottchen „Picollo“ erstellt.

Anschließend sind alle Anwesenden zu einem Umtrunk eingeladen.

Auf eine zahlreiche Teilnahme freue ich mich schon jetzt!.

Maria-Luise Grundhefer

- Ortsvorsteherin -



## Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers  
Tel.: 06837/74237  
[www.rammelfangen.de](http://www.rammelfangen.de)



## St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra  
Tel.: 06831/964597  
[www.stbarbara-online.de](http://www.stbarbara-online.de)



## Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Horst Trenz  
Telefon 06831/62449  
[www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de)  
[www.oberlimberg.de](http://www.oberlimberg.de)



## Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger  
Tel.: 06837/7372  
[www.gisingen.de](http://www.gisingen.de)



## Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



## Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert  
Tel.: 06837/891  
[www.ittersdorf.de](http://www.ittersdorf.de)



## Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt  
Tel.: 06837/7118



## Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534

## Feuerwehr und DRK

### Feuerwehr, Löschbezirk Ittersdorf

In diesem Jahr wird der Florianstag von unseren Kameraden vom Löschbezirk West veranstaltet. Zur Abfahrt nach Ihn treffen wir uns am **Samstag, den 07.05.2016, um 16.30 Uhr** in Uniform am Gerätehaus. Der Löschbezirksführer, A. Hubert

### Feuerwehr Wallerfangen Löschbezirk Mitte

Am Donnerstag, 05.05.16 treffen wir uns um 09.30 Uhr am Gerätehaus in Kerlingen zu unserer Vatertagswanderung. Wir wandern von Kerlingen nach Bedersdorf in die Scheune, dort gibt es für die Wanderer eine kleine Stärkung. Danach geht es weiter nach Rammelfangen zur Vatertagsfeier in Norris Scheune. Am Nachmittag geht es von dort wieder zurück nach Kerlingen ans Gerätehaus, wo der Tag dann beim gemütlichen Beisammensein ausklingen gelassen wird.

Am Samstag, den 07.05.16 findet eine Ausbildung an der Landesfeuerwehrscheule in Saarbrücken statt. Treffpunkt ist um 08.45 Uhr am Gerätehaus in Kerlingen, 09.00 Uhr Abfahrt nach Saarbrücken.

Am Samstag, 07.05.16 findet der Florianstag im Löschbezirk Wallerfangen-West statt. Der Gottesdienst beginnt um 17.00 Uhr in Ihn, im Anschluss an den Gottesdienst findet ein kleiner Umtrunk im Gerätehaus in Ihn statt. Alle Aktiven, die Kameraden der Altersabteilung und die Jugendwehr treffen sich um 16.30 Uhr am Gerätehaus in Tuchunifform und fahren von dort aus gemeinsam nach Ihn.

Unsere nächste Übung findet am Mittwoch, 11.05.16 um 19.00 Uhr in Kerlingen statt.

## Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!



Notruf Feuerwehr  
112 (ohne Vorwahl)

Rettungsdienst

112

Polizei

110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf

06837-1299 oder 06837-912750

Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)

06837-909879 oder 06837-909877

Löschbezirk Wallerfangen

06831-643360 oder 06831-966477

Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg

06837-1804 oder 06837-708154

Löschgruppe St. Barbara

06831-61720 oder 0151-64042156

Löschbezirk West (Ihn/Leidingen/Rammelfangen)

06837-74521 oder 06837-909030

Gemeindejugendwart

0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR, 06831-69542

Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-909879

## Regelmäßig veranstalten wir in Zusammenarbeit mit dem Blutspendedienst West einen Blutspendetermin in der Walderfingia in Wallerfangen.

### Blutspende



Zu unserem nächsten Termin am

**Dienstag, 10.05.2016**

von 16.00 Uhr bis 20.00 Uhr

laden wir alle langjährigen Spender

sowie auch interessierte

Erstspender herzlich ein.

Gerne dürfen Sie sich im Anschluss an Ihre Blutspende an unserem reichhaltigen Buffet bedienen.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.



Ein gutes Herz ist unbezahlbar. Blut spenden ist Ehrensache.



**SPENDE BLUT**  
BEIM ROTEN KREUZ

Weitere Informationen über die Blutspende erhalten Sie auf der Internetseite [www.blutspendedienst-west.de](http://www.blutspendedienst-west.de) oder unter der folgenden Telefonnummer:

**Blutspendehotline 0800 / 11 949 11**



## Jung und alt

### ■ Sie besuchten früher das SGS? Dann suchen wir Sie!

Diese Jahr feiert nicht nur der Landkreis ein bedeutsames Jubiläum, sondern auch unser Gymnasium am Stadtgarten, das nun auf eine 325jährige Geschichte zurückblicken kann. So möchten wir uns an der vom Landkreis initiierten Aktion „Schenk mir Zeit – 200 Stunden ehrenamtliches Engagement im Landkreis Saarlouis“ mit einem Projekt beteiligen, in dem **Schüler unserer Schule Senioren aus Saarlouis treffen**, um mit ihnen die Lebensumstände, Vorstellungen, Ziele und Träume zu vergleichen.

**Sollten Sie (vor möglichst langer Zeit) das SGS selbst besucht haben und/oder Interesse an einer solchen sicher für beide Seiten bereichernden Begegnung haben, würden wir uns sehr über Ihre Zuschriften und Anrufe freuen!**

Sie können sich unter 06831-42985 bzw. der Adresse Saarlouiser Gymnasium am Stadtgarten, Holtzendorfer Str. 1, 66740 Saarlouis bei der Schule melden, oder sich direkt per eMail an die Koordinatoren Gregor Bär und Sigrid Hannusch unter der Adresse [sigrid.m.hannusch@gmx.de](mailto:sigrid.m.hannusch@gmx.de) wenden. Wir freuen uns auf einen anregenden Austausch!

sgs

Entspannen Wandern  
Relaxen Strand  
Sonne **URLAUB**  
Camping Genießen  
Wallerfangen  
Freude **DEUTSCHLAND**  
Feiern Museen

**Treffpunkt  
Deutschland.de**

Reisemagazine

## Ökologische Bedeutung der Insekten

Vortragsveranstaltung

am Donnerstag,

den 12.05.2016,

um 19:00 Uhr,

im Haus der

Generationen,

Wallerfangen

Felsberger Str. 2

Naturschutzbeauftragter  
der Gemeinde Wadgassen  
Ernst Kollmann



**Der Eintritt ist frei!**

vhs Kreislichhochschule  
Saarlouis

Design: Manfred Gawie



Haus der Generationen  
Felsberger Str. 2  
66798 Wallerfangen  
Tel: Nicole Oppelt  
06831 – 9668421



Ausflug der  
Wallerfanger  
Senioren  
nach Saarlouis



Am Mittwoch, dem 27 April 2016 wurden die Wallerfanger Senioren zu einem Kaffeemittag in die Viktors Residenz nach Saarlouis eingeladen.

Zwanzig Seniorinnen sind dieser Einladung gefolgt. Der Förderverein vom Haus der Generationen organisierte, mit eigenen PKW`s, den kostenfreien Fahrdienst.

Begrüßt wurden wir von Frau Heinz und Herrn Schwarz, Leiter des Hauses, mit Kaffee und Kuchen. Anschließend erfuhren wir etwas über die Geschichte und das Konzept der Viktors Seniorenresidenz in Saarlouis.

Nach der Stärkung besichtigten wir einige Wohnungen/ Appartements, in denen betreutes wohnen möglich ist. Auch das Speisezimmer, die Bibliothek und allgemeine Aufenthaltsräume wurden begutachtet. Wir waren alle beeindruckt von dem Konzept und der Gestaltung des Hauses. Zum Ende des Rundganges konnten noch offene Fragen geklärt werden. Danach fuhren wir wieder zurück nach Wallerfangen.

Einig waren wir uns alle darüber, dass es ein sehr schöner, interessanter und auch lustiger Nachmittag war. Ein herzliches Dankeschön geht an alle „Fahrer“.



Besuchen Sie uns auch am 08.05.2016 an unserem Weinstand  
beim Blumen- und Handwerkermarkt Wallerfangen

## ■ Gemeinde-Kita Gisingen

### Brandschutzerziehung und der Besuch der Feuerwehr in der Kita Gisingen

Die diesjährigen Schulkinder erwarteten in der letzten Woche den Feuerwehrmann Alex in der Kita. Und genau deshalb wurde bereits in den Tagen vor dem Besuch das Thema Brandschutz mit den Kindern besprochen und erarbeitet.

Es fanden Gespräche dazu statt, es wurden Bilder gezeigt, Bilderbücher gesehen und vorgelesen und auch Übungsblätter erarbeitet. Einige Kinder konnten schon vieles über die Feuerwehr berichten, da z.B. ihr Papa bei der Freiwilligen Feuerwehr arbeitet.



Die Kinder erarbeiten ein Übungsblatt.

Besonders viel Wert wurde bei der Erarbeitung des Themas u.a. darauf gelegt, wie die Telefonnummer der Feuerwehr lautet und was derjenige, der die Nummer anruft, alles sagen muss. Da hierzu auch die Adresse notwendig ist, sollte diese bereits zu Hause in der Familie mit den Kindern geübt werden. Viele kannten zwar ihren Wohnort, aber nicht die Straße und Hausnummer...

Wie verhält man sich, wenn es brennt, was ist die größte Gefahr, die von einem Feuer ausgeht, was kann getan werden, um ein Feuer zu vermeiden und und und...

Viele der Fragen, die auch der Feuerwehrmann Alex den Kindern stellte, konnten deshalb schon von ihnen beantwortet werden, worüber er sich sehr freute.

Aber natürlich hatte er den Kindern trotzdem noch Neues zu berichten, was sie bis dahin noch nicht wussten.

Am tollsten fanden sie aber, dass er ihnen Sachen zeigte, wie z.B. Kleidung und Schutzhelm, die die Feuerwehrleute tragen. Außerdem durften sie selbst an einem mitgebrachten Telefon die Telefonnummer 112 wählen und „einen Brand melden“ und einiges mehr.

Das „Selbst tun“ bleibt natürlich am besten in Erinnerung und so erzählten die Kinder auch noch an den folgenden Tagen immer wieder von diesen Dingen.



Das mitgebrachte Telefon wird gleich ausprobiert...

Der Höhepunkt war für die Kinder eindeutig das Feuerwehrauto! Dies wurde gemeinsam von innen und von außen inspiziert und von Alex erklärt und dies hinterließ großen Eindruck!

Da war klar, dass etliche Kinder nun Feuerwehrmann werden wollen!! Kein schlechtes Ziel, denn ohne diese wären wir alle „ganz schön aufgeschmissen!“



Das Feuerwehrauto gefiel ganz besonders gut...!!

Zum Abschluss bekam jedes Kind noch ein Malheft von Alex überreicht, worüber sie sich sehr freuten.

Aber nicht nur sie bekamen etwas geschenkt, sondern auch der Feuerwehrmann Alex...

Für die Zeit und Arbeit des Feuerwehrmannes Alex Maas bedankten sich die Kinder am Ende dieses kurzweiligen Vormittags mit einem selbstgebastelten brennenden Haus samt Feuerwehrmann bei ihm!!



Ein selbst gebasteltes Dankeschön für den Feuerwehrmann Alex

## ■ 2. Tischtennis Schulmeisterschaft der Grundschule Wallerfangen

In Zeiten von Internet, Handy, PS4 oder X-Box leiden vor allem die Mitgliederzahlen der Sportvereine. Dies gilt natürlich auch für eine der schnellsten Rückschlagsportarten: **Tischtennis**.

Um die Kinder und Jugendlichen möglichst früh mit dem Sport in Berührung zu bringen, setzt der TTC Wallerfangen seit längerem auf die Zusammenarbeit mit der Grundschule **Altes Rathaus**.

Wie schon im vergangenen Jahr hat sich Herr Eisenbarth vom TTC bereit erklärt, die Schule bei der Durchführung der internen Schul-Tischtennismeisterschaft zu unterstützen. 2 Wochen lang besuchte der erfahrene Tischtennispieler den Sportunterricht der dritten und vierten Klassen, um die Schüler mit dem weißen Celluloidball zu beschäftigen. Wichtigstes Ziel dabei war, dass die Kinder den Spaß am Tischtennis entdecken. Natürlich wollten die Kinder auch schon um Punkte spielen. Am Ende der kleinen „Trainingseinheiten“ wurden deshalb in einem kleinen „Turnier“ die Endspielteilnehmer für die **2. Tischtennisschulmeisterschaften der Wallerfanger Grundschule** ermittelt.

Die Endspiele wurden dann vor vielen begeisterten Zuschauern am Montag, 25.4.16 in der großen Pause auf den Tischtennisplatten auf dem Schulhof durchgeführt.

**Neue Tischtennismeister wurden:**

2. und 3.Schuljahr Mädchen: **Angelina Schäfer**

2. und 3.Schuljahr Jungen: **Vincent Leone**

4.Schuljahr Mädchen: Lilian Dutt - Angelina Minor

4.Schuljahr Jungen: **Tim Kleinbauer**

Alle Endspieltteilnehmer erhielten vom Förderverein zur Erinnerung eine tolle Urkunde und eine süße Überraschung, die Schulsieger noch zusätzlich ein Buchgeschenk.

Der Wallerfanger Tischtennisverein bietet jeden Dienstag und Freitag (18.00 – 20.00 Uhr) in der Schulturnhalle der ERS ein Schnuppertraining für Anfänger an. Weitere Informationen findet man auf der Homepage des TTC Wallerfangen: [www.ttc-wallerfangen.de](http://www.ttc-wallerfangen.de)

Die beiden Trainer Herr Klaus Eisenbarth und Herr Stefan Gauer freuen sich auf jeden Fall auf Euch! hs



Hilfreiche Tipps vom Fachmann vor Trainingsbeginn



Umsetzen des soeben „Gelernten“ in die Praxis



Eines der hartumkämpften „Endspiele“



Die besten Tischtennisspieler der Schule bei der Preisverleihung durch Herr Eisenbarth und Frau Schmitt

## ■ Katholische Kindertageseinrichtung St. Katharina Wallerfangen

### Elternabend in der Kita Wallerfangen

Am 19.04.16 hatte das Team der Kita Wallerfangen die Eltern zu einem Elternabend zum Thema: ‚Ein Vormittag in der Kita‘ eingeladen.

Das Thema weckte die Neugierde vieler Eltern, die sich in der Turnhalle der Kita einfanden.

Um den Eltern den Ablauf des Vormittags zu veranschaulichen ging es mit einem gemeinsamen Morgenkreis los, der durch das Klingelzeichen mit der Triangel eingeläutet wurde. Dann erlebten die Eltern einen Morgenkreis, mit den üblichen Ritualen und wurden genau wie sonst die Kinder mitbeteiligt, als es darum ging, die Morgenkreiskekerze anzuzünden oder den Gebetswürfel zu nutzen. Zwischendurch erläuterte eine Erzieherin den Eltern die pädagogischen Hintergründe der einzelnen Inhalte und erklärte, was ansonsten noch im Morgenkreis mit den Kindern erlebt und erarbeitet wird. Am Ende des Morgenkreises wurde dann mit allen abgesprochen, wer in der anschließenden Angebotsphase in welcher Lernwerkstatt teilnimmt und genau wie die Kinder am Vormittag hatten die Eltern die Gelegenheit zwei Angebote auszuwählen.

In Gruppe blau gab es die Möglichkeit sich mit dem Thema bauen auseinanderzusetzen. Neben den ‚klassischen‘ Bausteinen, wie Lego, Duplo oder Holzbausteinen, gab es hier auch Plastikbecher, Haushaltschwämme oder räumliches Bauen mit Knete und Zahnstochern zum ausprobieren.

In Gruppe grün wartete das Kasperletheater um dort ein Puppenspiel zum Märchen Hänsel und Gretel aufzuführen, was mit viel Spaß und Gelächter umgesetzt wurde.

In Gruppe orange war das Thema Mathematik und Forschen angesagt. Beim Bauen mit dem Elektronikbaukasten rauchten die Köpfe und die Eltern staunten, daß ihre Kinder schon solche diffizile Aufgaben lösen können. Auch ein Spiel zum Thema Mathematik und die Experimente mit Sprudelgas und die Teebeutelrakete wurden begeistert mitgemacht.

Gruppe gelb lockte mit Angeboten zum kreativen Gestalten. Dort wurde geknetet, gebastelt und mit Papierstreifen bunte Bilder gewebt.

In Gruppe pink gab es ein Angebot zum Thema Musik und die Eltern stellten fest, dass man dazu nicht unbedingt toll singen können muss und das Trommeln oder der Einsatz anderer Instrumente auch großen Spass macht.

Ruhig ging es in der Turnhalle zu. Dort wurde ein religiöses Angebot, bei dem einen Legearbeit zum Thema Blumenzwiebel gestaltet wurde, gemacht.

Zwischendurch hatten alle die Möglichkeit, sich im Bistro mit kleinen Snacks und Getränken zu erfrischen oder sich mit anderen auszutauschen.

Nach einer Stunde rief das Klingeln der Triangel wieder alle zurück in die Turnhalle, wo zum Abschluss noch die Möglichkeit bestand, offene Fragen zu klären.

Am Ende des Abends waren sich alle Beteiligten einig, dass es ein sehr gelungener Elternabend war, an dem viele praktische Erfahrungen gemacht wurden, viel Spass beim Tun erlebt wurde und die Erzieherinnen einen vielschichtigen Einblick in die tägliche Arbeit in der Kita geben konnten.



## ■ Kreisvolkshochschule Saarlouis - Örtliche Einrichtung Wallerfangen

### Autogenes Training in Wallerfangen ab 24. Mai

Die Volkshochschule Wallerfangen bietet ab 24. Mai an acht Terminen, jeweils von 18:15 Uhr bis 19:15 Uhr zum Preis von 51,- € einen Kurs Autogenes Training an. Dozentin ist Tina Lindsey, Veranstaltungsort das Mehrgenerationenhaus in Wallerfangen.

Info: 06831-9667166.

## ■ „Industrie-Reise“ durch den Landkreis Saarlouis im Rahmen des KieWi-Projektes an der Grundschule Wallerfangen

Nachdem Herr Krämer, Leiter des Kinderwirtschaftsprojektes, den Schülerinnen und Schülern der beiden vierten Klassen in einem ersten Termin den Begriff „Wirtschaft“ und dessen Bedeutung näher gebracht hatte, war es am 20.4.2016 dann soweit:

Zusammen mit Herrn Krämer und ihren beiden Klassenlehrerinnen brachen die Kinder zu einer Busfahrt auf, die sie zu vielen großen Wirtschaftsstandorten im Landkreis Saarlouis führte. Aufgabe während der gesamten Fahrt war es, in einem für sie angefertigten Script, alle Firmen aufzuschreiben, an denen sie vorbeikamen.

Die Tour startete im Industriegebiet „Häsfeld“ in Überherrn. Dabei verdeutlichte Herr Krämer den Kindern die Sinnhaftigkeit des Standortes durch seine Nähe zur deutsch/französischen Grenze. Weiter ging es an der Großbaustelle „Lisdorfer Berg“ und an den Dillinger Gebieten „Dornheck“ und „Rundwies“ vorbei zur Schleuse in Dillingen/Rehlingen. Nachdem Herr Krämer den Kindern die Funktion und den Sinn einer Schleuse erläutert hatte, wurde im strahlenden Sonnenschein erst einmal gefrühstückt. Anschließend ging es an der Dillinger Hütte vorbei weiter zum Saarhafen Saarlouis-Dillingen und über das Gewerbegebiet Röderberg, die Fordwerke und den „Industriepark Saarwellingen“ schließlich zum Globus Saarlouis.

Dort wurden die Kinder von Herr Pajaziti empfangen. Dieser gab den Kindern erst einmal einige wichtige Informationen zum Globus Saarlouis. So staunten die Kinder zum Beispiel über eine Verkaufsfläche von ca. 14000m<sup>2</sup> und dass jeden Tag ungefähr 7000 Kunden im Globus einkaufen, die von den knapp 500 Mitarbeitern versorgt werden. Anschließend durften die Kinder verschiedene Obst und Gemüsesorten ertasten und dann auch verkosten. Dabei sollte jeder einmal alles probieren. Zur Auswahl standen Paprika, Tomaten, Physalis, Clementinen, Kiwi, Ananas und Bananen. Dann zeigte Herr Pajaziti den Kindern anhand eines Filmes den Weg der Bananen bis in unsere Geschäfte. Zum Abschied gab es für jedes Kind noch eine Tüte mit kleinen Geschenken der Fa. Globus. n



Zu Besuch bei „Globus Saarlouis“



Die Viertklässler der Grundschule Wallerfangen auf „Industrie-Reise“



## Kultur und Freizeit

### ■ Dürener Frauengemeinschaft

In unserer gut besuchten Besprechung am 12.04.2016 haben wir einstimmig beschlossen, dass unsere Frauengemeinschaft ab sofort von einem Team geleitet wird.

#### Dem Team gehören an:

- Ruth Grosch, Teamleiterin
- Simone Schwarz, stellvertr. Teamleiterin und Schriftführerin
- Bettina Peifer, Kassiererin

Wir freuen uns, dass wir sieben Frauen als neue Mitglieder in unserer Gemeinschaft begrüßen können. Zusätzlich haben uns noch einige Frauen aus Düren zugesagt, die Frauengemeinschaft bei zukünftigen Veranstaltungen tatkräftig zu unterstützen.

Darüber freuen wir uns auch sehr.

**Unser nächstes Treffen findet am Dienstag, 17.05.2016 im Dorfgemeinschaftshaus Düren (Alte Schule) um 18.00 Uhr zusammen mit unserer Gemeindefereferentin, Frau Gaby Mertes, statt.**

Das neue Leitungsteam freut sich auf eine zahlreiche Teilnahme.

### ■ Madrigalchor Gisingen - Theatergruppe -

#### Theaterabend im St. Nikolaus-Hospital Wallerfangen

Wie bereits angekündigt veranstaltet unsere Theatergruppe am Freitag, dem 13.05.2016, 19.30 Uhr, zum vierten Mal einen Theaterabend im St. Nikolaus-Hospital.

Veranstaltungsort ist die Cafeteria der Psychiatrie im St. Nikolaus-Hospital, bekannt aus der Veranstaltungsreihe „Kultur im Krankenhaus“. Theatergruppe und Gauspatzen werden wie gewohnt ein buntes Programm aus Theaterstücken, Gesang und Humor präsentieren.

Durch das Programm führt Patrick Wilhelmy, der mit seinen gekonnt gesetzten Pointen die Zeit zwischen den Beiträgen überbrücken wird.

Gemeinsam mit der Verwaltung des St. Nikolaus-Hospitals laden wir alle Wallerfanger und Gauer Bürger zu dieser Veranstaltung ein und freuen uns ganz besonders über jeden Patienten des Krankenhauses, den wir begrüßen können.

Eintrittskarten zum Preis von 6,- € können an der Pforte des Hospitals (06831/962-0) oder bei Spielleiter Harry Ehl (06837/74192) reserviert werden.



Mit von der Partie sind natürlich auch die Gauspatzen, die neben ihren Mundartbeiträgen über den Gau auch bekannte Titel wie z.B. „En Loch es em Äämer“ (Medium Terzett) oder „Du lässt Dich gehn“ (Charles Aznavour) zum Besten geben.

### ■ Obst- und Gartenbauverein Gisingen

Liebe Mitgliederinnen und Mitglied,

wir werden die fälligen Beiträgen zum 10.05.2016 abbuchen.

Gemäß Beschluss der Vorstandssitzung betragen die Beiträge 14,00 EUR für das Einzelmitglied bzw. 20,00 EUR für den Partnerbeitrag.

#### Obst- und Gartenbauverein wandert am Pfingstmontag, 16.05.2016

Liebe Mitgliederinnen und Mitglieder,

Liebe Freunde des Obst- und Gartenbauvereins

am Pfingstmontag, 16.05.2016 werden wir eine Wanderung rund um Gisingen durchführen.

Treffpunkt ist um 10.00 Uhr auf dem vereinseigenen Bouleplatz im Marienweg. Zur Mittagszeit kehren wir dann wieder zu unserem Vereinsgrundstück zurück. Danach werden wir gemeinsam grillen.

Wir bieten Euch einen Schwenker, ein Würstchen, Salat und Brot zum Komplettpreis von 4,50 EUR an. Getränke und Kaffee und Kuchen werden wir zu günstigen Preisen anbieten. Wer einen Kuchen spenden möchte, kann sich gerne bei mir melden. Sofern Ihr Vegetarier seid, sagt mir bitte Bescheid.

Wer von unseren Mitgliedern nicht mehr so gut zu Fuß ist, kann auch gerne zum gemeinsamen Grillen vorbeischauchen.

Auch Nichtmitglieder können gerne an unserer Wanderung und an unserem Grillen teilnehmen.

Bons für das Mittagessen können ab sofort bei Uwe Geber, Tel. 06837-7113 erworben werden.

### ■ Musikfreunde Saargau

Liebe Musikfreunde der Blasmusik,

am Sonntag, den 24.04.2016, fand das erste Konzert der neugegründeten Musikfreunde Saargau im Saal Ehl in Kerlingen statt. Unsere mittlerweile 43 aktiven Musiker (davon 5 Aushilfen aus befreundeten Musikvereinen) präsentierten ein sehr vielfältiges Programm. In unseren Reihen sitzen nun mehr Musiker und Musikerinnen aus vielen Ortschaften: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ittersdorf, Rammelfangen und Kerlingen. Sogar aus Berus beehren uns zwei Musikerinnen.

Die Musiker und Musikerinnen stellten uns folgende Stücke vor: Alpina Fanfare (Franco Cesarini), Kleine Fuge in G-Moll (J.S. Bach, arr.: Willy Hautvast), Elisabeth – The Musical (Michael Kunze/ Sylvester Levay, arr.: Johan de Meij), Laridah-Marsch (Max Hempel), Finkensteinpoka (H. Mück / A. Pfluger, arr.: A. Pfluger), Symphonic Highlights from Frozen (arr.: Stephen Bulla), Spiritual and Folk (arr.: Kurt Gäble) und TV-Kultabend (arr. Manfred Schneider). Die Zugaben bestanden aus dem Böhmisches Traum und dem Deutschmeister Regimentsmarsch.

Während des Konzertes wurden außerdem unsere langjährigen ersten Vorsitzenden der Musikvereine Kerlingen und Ittersdorf-Düren, Kurt Jungmann und Alois Artis, geehrt. Ebenso wurden unsere jungen Nachwuchsspieler/innen für ihre erfolgreich bestandenen Prüfungen im D-Lehrgang geehrt: Paul Stoll: D-1 Lehrgang, Lena Becker und Angelina Nicola: D-2 Lehrgang. (Bilder hierzu Seite 18)

Ein allgemeiner Dank richtet sich im Namen des gesamten Musikvereins an die Noten- und Geldspenden. Ein besonderer Dank gilt dem Ortsintessenverein Bedersdorf und Waltraud Tasch für die Probenmöglichkeit in der Bedersdorfer Schule. Auch allen Helfern, die diesen Sonntag-nachmittagsausklang ermöglicht haben, ein herzliches Dankeschön. Schlussendlich möchten wir den Besuchern unseres Konzertes für Ihr zahlreiches Erscheinen und den tosenden Applaus danken.

In freudiger Erwartung auf das nächste Konzert mit lieben Grüßen Ihre Musikfreunde Saargau, i.A. Linda Haas, Schriftführerin

### ■ Feuerwehkameradschaft Leidingen mit eigener Homepage

Die Feuerwehkameradschaft Leidingen verwaltet eine eigene Homepage. Unter [www.leidingen-saarland.de](http://www.leidingen-saarland.de) werden ständig neue Informationen sowohl von der Feuerwehkameradschaft als auch von dem schönen Grenzort Leidingen veröffentlicht. Webmaster dieser Homepage ist Alfons Koster. Interessante Beiträge können an den Webmaster gerichtet werden. A. Koster ist unter der Mail Adresse [alfkoster@t-online.de](mailto:alfkoster@t-online.de) zu erreichen. Jeder Beitrag zur Belebung der Webseite wird gerne entgegengenommen. Viel Spass beim studieren der Leidinger Webseite.

### ■ KV Hansenberger Erdbeernarren

Hallo Leute



Die Zeit vergeht und unser Sommerfest am 11. und 12. Juni rückt immer näher. Wir suchen noch Gegenstände aus der „guten alten“ Zeit. Unsere Ausstellung soll einen Einblick in das frühere Leben und Arbeiten auf dem „Hansenberg“ zeigen. Wir benötigen hierzu unter anderem alte Fotos oder Filme, Kleidung, Werkzeuge und Utensilien aus dem Erdbeeranbau. Die „Fundstücke“ werden

natürlich wieder zurückgegeben. Wir freuen uns über recht viel Anschauungsmaterial und bedanken uns schon im Voraus für die Mithilfe.

Kontakt: Ingrid Lay, Schlossbergstr. 69, Tel.06831/61720 oder

Hartmut Zwetsch, Schlossbergstr. 77, Tel.62483

Für die fleißigen Helfer, die bei Vorbereitung des Erdbeernarrenfestes mitarbeiten, nächster Termin 09. Mai, 18:30 Uhr. Jeder der mithelfen will, ist bei uns herzlich willkommen. Einfach im Clubhaus am Sportplatz vorbeikommen, Helfer hat man nie genug.

Der Vorstand



# Aufruf...

*und Bitte an die Bevölkerung  
von St. Barbara  
und unserer Gemeinde*

**Da wir auf vielfältigen Wunsch  
auch in diesem Jahr  
die Ausstellung um unser Dorf fortsetzen wollen,**  
brauchen wir auch wieder neues Material. Das sind z.B. Fotos,  
Andenken oder Altertümer, die mit St.Barbara zu tun haben und alles  
was an die „gute, alte Zeit“ erinnert.

**Natürlich alles nur als Leihgabe.**

Also, wer etwas für die Ausstellung zur Verfügung stellen will,  
einfach an uns wenden: [info@erdbeernarren.com](mailto:info@erdbeernarren.com)

[www.erdbeernarren.com](http://www.erdbeernarren.com)

Und wenn Sie uns persönlich besuchen wollen,  
jeden ersten Sonntag im Monat findet um 15 Uhr unser  
**Stammtisch** statt. Sie finden uns hier: Clubhaus  
Römerweg an der Sportanlage  
in St. Barbara




## ■ Musikverein „Concordia“ Wallerfangen



Der Musikverein „Concordia“ Wallerfangen lädt alle interessierten Zuhörer ganz herzlich am 22. Mai findet um 18 Uhr in die Festhalle Walderfingia zu seinen Jahreskonzert 2016 ein. Der Musikverein hat ein anspruchsvolles Programm zusammengestellt, welches alle Bereiche der orchestralen Musik abdeckt. Als Highlight finden sich in diesem Jahr zwei besonders anspruchsvolle Werke aus der Kategorie der Filmmusik im Konzertprogramm. Zum einen die Musik zu Star Wars in einem Arrangement von Johan de Meij, zum anderen Robin Hood – König der Diebe arrangiert von Paul Lavender. Daneben werden mit All Night Long und einem Medley der Band Toto auch zwei Stücke der Kategorie Pop- und Rockmusik gespielt.

Ein weiterer Höhepunkt im Konzert ist das Werk Sea of Wisdom. Dieses Stück lebt von seinen verschiedenen Klangfarben, welche dem Stück eine mystisch-majestätische Stimmung geben. Aus dem Bereich der Polka- und Marschmusik wird es in diesem Jahr unter anderen den Marsch „Die Regimentskinder“ von Julius Fu?ik sowie die Polka „Wir Musikanten“ von Kurt Gäble zu hören geben.

Auch das Jugendorchester unter der Leitung von Tamara Köhnen und Bernhard Altmeyer wird bei dem Konzert mitwirken. Als Stücke gibt es dabei unter anderem ein Medley aus dem Disney Film „Die Eiskönigin - völlig unverfroren“ und die Titelmelodie zu der erfolgreichen Fernsehserie „Game of Thrones“ zu hören.

Für Erwachsene kosten die Karten im Vorverkauf 7€, für Schüler/Studenten 5€ (an der Abendkasse jeweils 1€ zusätzlich). Der Kartenvorverkauf beginnt bei Haarstudio Christine, Blumen Jungmann sowie Blumen Viardot in Wallerfangen.

Für Erwachsene kosten die Karten im Vorverkauf 7€, für Schüler/Studenten 5€ (an der Abendkasse jeweils 1€ zusätzlich). Der Kartenvorverkauf beginnt bei Haarstudio Christine, Blumen Jungmann sowie Blumen Viardot in Wallerfangen.

Sonntag,  
22. Mai  
2016

Musikalische Highlights  
von TOTO bis  
Star Wars

**JAHRESKONZERT**   
**MV Concordia Wallerfangen e.V.**  
Großes Orchester & Jugendorchester

18:00 Uhr, Festhalle Walderfingia, Wallerfangen  
Leitung „Großes Orchester“: Stefan Pfingstmann  
Leitung „Jugendorchester“: Tamara Köhnen & Bernhard Altmeyer

Eintritt: Erwachsene	Schüler/Studenten	
7,00 €	5,00 €	(Vorverkauf)
8,00 €	6,00 €	(Abendkasse)

Vorverkauf bei Blumen Jungmann und Haarstudio Christine  
[www.musikverein-wallerfangen.de](http://www.musikverein-wallerfangen.de)

## Theatergruppe des Madrigalchores Gisingen

# Theaterabend

### St. Nikolaus-Hospital Wallerfangen



**Freitag, 13.05.2016, 19.30 Uhr**  
**Cafeteria der Psychiatrie**

**Eintritt: 6,- €**

## ■ KV „De Neimerder“ Wallerfangen

Am Mittwoch dem 11. Mai 2016, findet unser nächster Stammtisch statt. Wir treffen uns um **19.30 Uhr** in der **Fischerhütte in Wallerfangen**. Wir laden alle interessierten Mitglieder dazu ein und hoffen auf rege Beteiligung.  
Der Vorstand

## ■ VERANSTALTUNGSKALENDER 2016

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2016 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf [www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de).

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
<b>Mai 2016</b>		
05.05.2016	Vatertagswanderung	Feuerwehr Lbz. Mitte
05.05.2016	Vatertagsfete in Norriis Scheune	Traktorfreunde Rammelfnagne
07.05.2016	Skatturnier	Kleingartenverein Wallerfangen
07.05.2016	Blumen- und Handwerkermarkt Wallerfangen	Blumen Viardot/Gemeinde
07.05.2016	Treff Jahrgang 1935/36, 12h Bistro am Schloß	Walter Knaubert
08.05.2016	Muttertagsfete in Norris Scheune	Traktorfreunde Rammelfangen
10.05.2016	Blutspendetermin	DRK OV Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
13.05.2016	Theaterabend im St. Nikolaus-Hospital, 19.30h	Madrigalchor Gisingen -Theatergruppe
16.05.2016	Wanderung des	Obst- und Gartenbauvereins Gisingen
22.05.2016	Jahreskonzert	Musikverein „Concordia Wallerfangen“
22.05.2016	8. Wallerfanger Sophienkirmes	St. Nikolaus-Hospital Wallerfangen
26.05.2016	Familienwanderung, DGH Ihn	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
28.05.2016	Interner Wandertag	TuW Kerlingen
28.05.2016	Arbeitseinsatz, 8.30 h Fischerhütte	ASV Wallerfangen
28./29.05.2016	Kirmes in Rammelfangen	Sportgemeinschaft Rammelfangen
<b>Juni 2016</b>		
05.06.2016	Stammtisch	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
05.06.2016	Königsfischen	ASV Wallerfangen
11.06.2016	4. Büchermarkt mit Lesecafé	Grundschule Wallerfangen
11./12.06.2016	Tag der Feuerwehr	Feuerwehr Lbz. Ittersdorf
11./12.06.2016	Sommerfest der Erdbeernarren	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
12.06.2016	Familie in Bewegung	Gemeinde und Vereine
18./19.06.2016	Sommerfest	Feuerwehr Lbz. West
24.06.2016 18.h	Festkommers in der Walderfingia - 10 Jahre Grundschule „Altes Rathaus“ Wallerfangen	
24./25.06.2016	50 Jahre SV Düren-Bedersdorf	SV Düren/Bedersdorf 1966 e.V.
25.06.2016	Schulfest „Alle Kinder einer Welt“ - 10 Jahre Grundschule „Altes Rathaus“ Wallerfangen	
25.06.2016	Sonnwendfeuer	Feuerwehr Lbz. Mitte
25.06.2016	Arbeitseinsatz, 8.30 h Fischerhütte	ASV Wallerfangen
26.06.2016	Benefiz-Sommerkonzert, Adolphshöhe	Gemeinde/Rotary-Club
26.06.2016	Sommerfest	ASV Wallerfangen
<b>Juli 2016</b>		
02.07.2016	Jugendangeln	ASV Wallerfangen
03.07.2016	Keramikmarkt, Adolphshöhe, 10.-18. Uhr	Verein für Heimatforschung Wallerfangen e.V.
05.06.2016	Zumba-Fitness-Party	Frauenturnverein Ihn
07.07.2016	Stammtisch	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
12.07.2016	Blutspendetermin	DRK OV Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
16./17.07.2016	Sommerfest des	Obst- und Gartenbauvereins Gisingen
23./25.07.2016	Kirmes in Bedersdorf	Ortsinteressenverein Bedersdorf
30.07.2016	Vereinsfahrt des	Obst- und Gartenbauvereins Gisingen
30.07.2016	Arbeitseinsatz, 8.30 h Fischerhütte	ASV Wallerfangen
30.07./01.08.2016	Kirmes in Kerlingen	Feuerwehr Lbz. Mitte
<b>August 2016</b>		
06./07.08.2016	Kirmesbeteiligung	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
06./07.08.2016	Kirmes in St. Barbara	Interessengem. Hansenberger Kirmes
13./14.08.2016	Leidinger Dorffest	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
14./15.08.2016	IVV-Wanderung	TuW Kerlingen
15.08.2016	Familiensommerfest	Förderverein Lbz. Mitte

20.08.2016	Vereinsfahrt	Frauenturnverein Ihn
27.08.2016	Arbeitseinsatz, 8.30 h Fischerhütte	ASV Wallerfangen
27./28.08.2016	Dürener Knödelfest	Förderverein
27./28.08.2016	Saarland Airshow	Modellsportclub Rammelfangen
<b>September 2016</b>		
03.09.2016	Jugendnachtangeln	ASV Wallerfangen
04.09.2016	Stammtisch	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
11.09.2016	Traumschleifen Wanderfest	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
11.09.2016	Herbstfest Haus der Generationen	Förderverein und Gemeinde
13.09.2016	Blutspendetermin	DRK OV Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
17.09.2016	60 Jahre MV Nachtigallental Ihn, DGH Ihn	MV Nachtigallental Ihn
17./18.09.2016	Ihner Kirmes	MV Nachtigallental Ihn
24.09.2016	Arbeitseinsatz, 8.30 h Fischerhütte	ASV Wallerfangen
24.09.2016	Oktoberfest im Saal Ehl,Kerlingen	Ortsinteressenverein/Feuerwehr/Musikverein Saargau
25.09.2016	Jugend-Tandemangeln	ASV Wallerfangen
25.09.2016	Erntedankfest	Kleingartenverein Wallerfangen
<b>Oktober 2016</b>		
01./02.10.2016	Leidinger Kirmes	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
02.10.2016	Herbstfischen	ASV Wallerfangen
02.10.2016	Stammtisch	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
02.10.2016	Vereinsfahrt Oktoberfest	SG Ihn/Leidingen e.V.
23.10.2016	Seniorenachmittag in Düren	Ortsrat Düren
23.10.2016	Seniorenachmittag in Kerlingen	Ortsrat Kerlingen
28.10.2016	Seniorenachmittag Rammelfangen	Ortsrat/Frauen der DG
29.10.2016	Arbeitseinsatz, 8.30 h Fischerhütte	ASV Wallerfangen
29./30.10.2016	Schlachtfest im DGH	SG Ihn-Leidingen e.V.
<b>November 2016</b>		
05.11.2016	St. Martin in Leidingen	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
05.11.2016	Theaterabend in Hemmersdorf, 19h	Madrigalchor Gisingen -Theatergruppe
06.11.2016	Stammtisch	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
10.11.2016	Martinsumzug in Düren	Ortsrat Düren/Feuerwehr/Musikverein
10.11.2016	Martinstag in St. Barbara	Chro,Feuerwehr,Musikv., Ortsvorsteher
11.11.2016	Martinsfeier in Rammelfangen	Dorfgemeinschaft
11.11.2016	Theaterabend Aula Klinik Saarlouis, 19.30h	Madrigalchor Gisingen -Theatergruppe
12./13.11.2016	Kaninchenschau in Norris Scheune Rammelf.	KZV SR 81 Itterdorf
13.11.2016	Gemeinschaftskonzert, 17 Uhr	MGV Liedertafel 1839/Kirchenchor St. Katharina/ MV Concordia Wallerfangen
13.11.2016	Volkstrauertag in Düren	Ortsrat Düren/Feuerwehr/Musikverein
13.11.2016	Volkstrauertag in Rammelfangen	Musikverein/Freiw. Feuerwehr/Ortsvorsteherin
13.11.2016	Volkstrauertag in St. Barbara	Chor,Feuerwehr,Musikv., Ortsvorsteher
19.11.2016	Theaterabend	Frauenturnverein Ihn
19.11.2016	Familienfeier, DGH Ihn	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
20.11.2016	Weihnachtsmarkt in Norris Scheune	Traktorfreunde Rammelfangen
27.11.2016	Kunst- und Antik-Markt, Walderfingia	Werner Altmeier
<b>Dezember 2016</b>		
03./04.12.2016	Nikolausmarkt Wallerfangen	Gemeinde/Vereine
03./04.12.2016	Weihnachtsmarkt	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
04.12.2016	Weihnachtsfeier des	Obst- und Gartenbauvereins Gisingen
05.12.2016	Nikolausfeier in Düren	Ortsrat Düren
10.12.2016	Nikolausfeier Kinder	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
18.12.2016	Einstimmung auf Weihnachten an der „Dreieckshütte“ Kerlingen	Musikverein Saargau
30.12.2016	Jahresabschluss	Feuerwehr Lbz. Mitte

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2016“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.



## Arbeitseinsatz im Freibad



Die Ausbeute des ersten Unkraut-Jätens

Die ersten beiden „Arbeitseinsätze“ im Freibad in diesem Jahr verliefen dank der tatkräftigen Mithilfe einiger Schwimmer und „Schwimmbadfans“ sehr erfolgreich!

Der Heckenrosenstreifen entlang des Sprungbeckens und des Schwimmerbeckens ist perfekt von Unkraut freigemacht und durchgehackt.

Und obwohl das Wetter in den nächsten Tagen vorwiegend kalt und nass war, schien während der Arbeitseinsätze die Sonne und wir wurden von Regen und Graupelschauern gänzlich verschont.

Allen Helfern ganz herzlichen Dank!

Ein weiterer Arbeitseinsatz ist bereits für nächsten Dienstag geplant.

Unkraut gibt es noch reichlich und der Zaun am Technikgebäude braucht frische Farbe.

Evtl. werden wir im Mai nochmal einen Arbeitseinsatz an einem Samstagvormittag starten.



Fleißige Unkraut-Jäter



Da würde man am liebsten schon ins Wasser springen!

# Freibad Wallerfangen ...

# mehr als schwimmen



## Ernährungsführerschein in der Grundschule Wallerfangen



Foto: J.Schwarz



Guten Appetit!

Foto: E.Krämer-Jochum



Mit Teamarbeit gelingt alles besonders gut.

Foto: E.Krämer-Jochum



Ein so schön dekoriertes Salat macht Appetit!

Foto: E.Krämer-Jochum

In der 3. Unterrichtseinheit des Ernährungsführerscheins haben die Kinder einen Nudelsalat zubereitet.

Mit viel Eifer und Spaß wurden Tomaten, Salatgurke und Käse kleingeschnitten, Möhren geschält und geraspelt und Schnittlauch gewaschen und mit der Schere in Röllchen geschnitten. Die Zutaten für die Salatsauce wurden in ein Schraubglas gefüllt und damit intensiv geschüttelt und gemixt. Dann wurde die Sauce mit den vorgekochten Nudeln und den frischen Zutaten zu einem leckeren Salat vermischt.

Dabei lernten die Kinder nicht nur verschiedene Techniken der Zubereitung kennen sondern auch den Umgang mit einem (Koch-)rezept und verschiedene Methoden des Abmessens.

Besonders viel Spaß machte den Kindern das Raspeln der Möhren, was auch verletzungsfrei abließ. Insgesamt sind die Kinder bereits sehr geschickt im Umgang mit den Küchengeräten, insbesondere auch mit (scharfen) Messern und Sparschälern.

Nach dem Aufräumen und Säubern der Arbeitstische ging es ans Essen. Den meisten Kindern schmeckten die Nudelsalate sehr gut.



Foto: J.Schwarz

Die Nudelsalatvarianten mit Käse bzw. mit Gurke waren gleichermaßen beliebt. Und nach dem Essen gestärkt war das Spülen schnell erledigt. Mittlerweile haben die ersten Kinder auch schon zuhause die Rezepte der ersten beiden Unterrichtseinheiten „nachgekocht“. Einige Kinder haben sich auch schon an neue Rezepte aus dem Begleitheft gewagt!

## Sport und Gesundheit

### SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

([www.dueren-bedersdorf.de](http://www.dueren-bedersdorf.de))

Wegen der Redaktionsschluss-Vorverlegung erscheinen die Spielberichte der vergangenen Woche unserer aktiven Mannschaften und der AH erst in der 19. Kalenderwoche.

Sie können sich aber schon vorab über den Ausgang der Begegnungen auf unserer Internetseite [www.dueren-bedersdorf.de](http://www.dueren-bedersdorf.de) informieren.

#### Vorschau

Am **Sonntag, 08.05.2016** empfängt unsere **II. Mannschaft** in der „Sportstätte am Aubach“ das Reserveteam des **FSV Saarwellingen**. **Der Anstoss erfolgt um 13:15 Uhr.**

Gleich im Anschluss daran, tritt unsere **I. Mannschaft** gegen den **TUS Bisten an**. Es darf eine spannende Begegnung erwartet werden, weil die Gäste aus Bisten ihrerseits die Punkte gegen den Abstieg benötigen. **Angelpiffen wird die Partie um 15:00 Uhr.**

#### AH SG GAU

Am **Samstag, 07.05.2016** treten unsere Jungs bei der **AH des FSV Hemmersdorf an**. **Der Anstoss erfolgt um 18:00 Uhr.** Um vollzähliges und pünktliches Erscheinen wird gebeten.

#### Vereinsjubiläum

Am **24. und 25. Juni 2016** feiert der **SV Düren-Bedersdorf** auf der **Festwiese in Düren sein 50-jähriges Vereinsjubiläum**. Näheres wird in den nächsten Wochen im Amtsblatt veröffentlicht.

#### VfB Gisingen - Jugendabteilung

##### Spielbericht zum letzten Wochenende:

##### VfB Gisingen – JSG Schwalbach 1-11

Stark ersatzgeschwächt hatten wir am Samstag keine Chance gegen stark aufspielende Schwalbacher.

Da durch den Messdienertag und durch Verletzung gleich drei Spieler fehlten musste ich auf die E2 zurückgreifen. Die Jungs gaben ihr bestes waren aber teilweise gegen die technisch besseren Gegenspieler hoffnungslos unterlegen. Auch meine alte Leier unser körperloses Spiel gegen die Gegner kann ich mal wieder als Grund nennen. Wenn man dann aber noch in der Abwehr dreimal im 16er dribbelt und den Ball verliert ist das eine Einladung für den Gegner. Schön war es das uns ein Gegentreffer gelang. Man sah das man unbedingt ein Tor schießen wollte, wenn das auch den Trainer der Schwalbacher fast auf die Palme brachte. Aber die jammern halt auf anderem Niveau.

Tor Julian Jäger

### VfB Gisingen

#### 1. und 2. Mannschaft:

Die Ergebnisse vom vergangenen Wochenende lagen bei Redaktionsschluss noch nicht vor.

Am Sonntag, dem 08.05.2016 spielen beide Mannschaften im vorletzten Heimspiel der Saison gegen die Mannschaften von Gerlfangen/Fürweiler.

Anstoßzeiten: 1. Mannschaft 15.00 Uhr, 2. Mannschaft 13.15 Uhr.

Mit einem Sieg gegen den Tabellenfünften hätten wir weiterhin eine gute Ausgangsbasis im Rennen um den Aufstieg in die Bezirksliga Saar. Wir hoffen auf die Unterstützung zahlreicher Zuschauer im Saisonfinale, auch in den weiteren Spielen, auswärts gegen DJK Dillingen und dann im letzten Spiel der Saison zuhause gegen SV Felsberg.

#### AH VfB Gisingen:

Die AH Spielt am Samstag, dem 07.05.2016 zuhause gegen die AH Spielgemeinschaft Beaumarais/Wallerfangen. Anstoß: 18.00 Uhr.

### ASV Ihn-Leidingen e.V

Liebe Anglerinnen und Angler,  
Liebe Freunde des Angelsports,

an **Christi Himmelfahrt, 05. Mai 2016 und am Pfingstmontag, 16. Mai 2016** ist unsere Fischerhütte ab 10.00 Uhr für Euch geöffnet. Wir freuen uns über Euer kommen!

#### Arbeitseinsatz an der Weiheranlage für unsere Mitglieder:

Unser nächster Arbeitseinsatz findet am Samstag, 14. Mai 2016 um 09.00 Uhr statt. Wir hoffen auf eine rege Beteiligung.  
Der Vorstand.

## Umwelt

### Wasserversorgung

**Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen**

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

### MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

[www.evs.de](http://www.evs.de)

### ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)

Info-Telefon: 06861/2691

### SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den

EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglich-

keit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter

Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen.

Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt

15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

[www.evs.de](http://www.evs.de)

### Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

### Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,

- Bäckerei Welling, Hauptstraße 35,

- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1

- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf

- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren

- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen

- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn

- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf

- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen

- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfanger

- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara

- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

### GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Kompostieranlage im Gemeindebezirk Rehlingen, Gewerbegebiet Zur Schleuse (Zufahrt über Nordstraße)

**Öffnungszeiten: samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr**

### Elektro Gesetz

**Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?**

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

**EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,**

**Tel.: 06831/122587, geöffnet:**

**Öffnungszeiten:**

· Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 und von 13.00 bis 17.00 Uhr

· Samstag von 9.00 bis 14.30 Uhr

**Wertstoffhof Ens Dorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Ens Dorf, Tel: 509-275**



Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

## ■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

## ■ energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

## ■ energiSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist.

Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energiSaar unter der Telefonnummer: 0681/4030-2611 oder über Email [info@energis.de](mailto:info@energis.de) zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energiSaar erreichbar:

- bei Neuanschlüssen und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [anfrage@energis-netzgesellschaft.de](mailto:anfrage@energis-netzgesellschaft.de)
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [service@energis-netzgesellschaft.de](mailto:service@energis-netzgesellschaft.de)

## Kirchen

### ■ Kath. Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

#### Pfingstsonntag

Am Pfingstsonntag, dem 15.05.2016, singt der Kirchenchor St. Katharina Wallerfangen, unterstützt von Gastsängerinnen und Gastsängern, im festlichen Hochamt um 10:30 Uhr die

**Missa brevis in D-Dur, KV 194 von Wolfgang Amadeus Mozart**

sowie viele schöne Pfingstlieder mit der Gemeinde.

Solisten sind:

**Birgit Scherrmann, Sopran; Gertrud Rupp, Alt  
Ernst Knaubert, Tenor; Hanno Ahlemeyer, Bass,  
ein Streichtrio; Franz-Josef Altmeyer an der Orgel,  
Gesamtleitung: Michael Reiland**

Wir laden alle zu diesem festlichen Gottesdienst herzlich ein.

Am Sonntag, dem 22. Mai gestaltet der Kirchenchor St. Katharina um 10:30 Uhr das Festhochamt zur Wiedereinweihung der Geriatrie des St. Nikolaus Hospitals mit.

**An der Orgel: Franz-Josef Altmeyer, Gesamtleitung: Michael Reiland**

Liebe Christinnen und Christen,

**ein Gottesdienst, umrahmt von festlicher Kirchenmusik – für viele von Ihnen ein schönes und beeindruckendes Erlebnis. Leider wird es immer schwerer, Mittel für diese besonderen Momente aufzubringen.** Daher werden wir in Zukunft zweimal im Jahr einen „Sonntag der Kirchenmusik“ haben. Die Gottesdienste an diesen beiden Sonntagen werden dann musikalisch besonders gestaltet. Die Kollekte dieser Sonntagsmessen fließt ausschließlich in einen Fond für die Kirchenmusik an St. Katharina. Aus diesem werden bei größeren Aufführungen und Gottesdiensten (wie z. B. an Pfingstsonntag) Solisten bzw. Instrumentalisten bezahlt. Damit wir weiterhin gemeinsam hochwertig musikalisch gestaltete Gottesdienste miteinander feiern können, würden wir uns sehr über eine großzügige Spende ihrerseits freuen.

Vielen Dank

Michael Reiland, Kirchenmusiker

Sollten Sie an diesem Sonntag (22. Mai) nicht die Gelegenheit haben, am Gottesdienst teilzunehmen, können Sie ihre Spende auch gerne im Pfarrbüro abgeben. Falls Sie gerne regelmäßig spenden möchten, können Sie Ihre Zuwendung auf das Konto der Pfarrgemeinde St. Katharina, Volksbank Westliche Saar Plus (IBAN: DE22 5919 0200 6615 6400 24) mit dem Vermerk „Kirchenmusik“ einzahlen. Die Pfarrgemeinde stellt Ihnen auf Wunsch auch gerne eine Spendenquittung aus.

## ■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

### St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen

#### GOTTESDIENSTE

**Donnerstag 05.05.2016** Hl. Godehard

**09.00 Uhr Düren** - Festhochamt (Pfr. Dr. Dillschneider)

**10.30 Uhr Wallerfangen** - Festhochamt (Pfr. Dr. Dillschneider)

**18.00 Uhr Mettlach** - Eröffnung der Wallfahrt

**7. Sonntag der Osterzeit** - Kollekte für die Kirchen

**Samstag 07.05.2016**

**17.00 Uhr Ihn** - Hl. Messe (Pater Hoffmann)

*Florianstag der Feuerwehren der Gemeinde Wallerfangen*

**Sonntag 08.05.2016** Muttertag

**10.30 Uhr Gisingen** - Hl. Messe (Org: Kiefer) (Pfr. Dr. Dillschneider)

*Familiengottesdienst*

**10.30 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe (L: Bard) (Pfr. Ludwig)

**Dienstag 10.05.2016** Hl. Damian de Veuster

**18.00 Uhr Mettlach** - Wallfahrtstag des Dekanates Wadgassen

**Mittwoch 11.05.2016**

**18.00 Uhr Düren** - Maiandacht

**Donnerstag 12.05.2016** Hl. Pankratius, hl. Nereus, hl. Achilleus, hl. Madoald

**17.00 Uhr Gisingen** - Maiandacht

**17.00 Uhr Ittersdorf** - Maiandacht

**18.00 Uhr Wallerfangen** - Hl. Messe im Nikolaushospital

**18.00 Uhr Kerlingen** - Hl. Messe (Org: Philippi)

#### Telefonnummern der Pfarrgemeinden

**Pfarrer Herbert Gräff** 06831/964900

E-Mail: [herbert.graeff@bistum-trier.de](mailto:herbert.graeff@bistum-trier.de)

#### Gemeindereferentin

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: [gem-ref@pfarreienegemeinschaft-wallerfangen.de](mailto:gem-ref@pfarreienegemeinschaft-wallerfangen.de)

#### Pfarramt St. Katharina

Villeroistr. 7

66798 Wallerfangen

E-Mail: [pfarrbuero@pfarreienegemeinschaft-wallerfangen.de](mailto:pfarrbuero@pfarreienegemeinschaft-wallerfangen.de)

Sekretärin:

Christine Schnubel

06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros:

Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

#### Pfarramt St. Andreas

Zum Scheidberg 42,

66798 Gisingen

(Pfarrei St. Hubertus Ihn)

Sekretärin: Astrid Matyssek

[pfarramt.gisingen@t-online.de](mailto:pfarramt.gisingen@t-online.de)

06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros:

Mo, Mi, Do, 15.00 - 17.00 Uhr

#### Pfarramt St. Martinus

Saarlouiser Str. 95,

66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius

Leidingen)

Sekretärin: Ursula Schulz

[pfarramt.ittersdorf@t-online.de](mailto:pfarramt.ittersdorf@t-online.de)

06837/230

Fax: 06837/901018

Öffnungszeiten des Büros:

Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr

Do. 15.30 bis 17.30 Uhr

#### Kindergarten Wallerfangen

Villeroistr. 7,

66798 Wallerfangen

Leiterin Stefanie Kiefer

06831/61128

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der

und

E-Mail

[kigawfg@t-online.de](mailto:kigawfg@t-online.de)

Öffnungszeiten:

Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

**Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina**

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villeroistr. 7

**Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig**

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa 10.30 - 11.30 Uhr

**Ev. Kirchengemeinde Saarlouis** 06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Pfarrbezirk II: Pfarrer Michael Hilka 06898/7590298

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

**Neuapostolische Kirche in Wallerfangen**

Hirte Winfried Pitan

06831/85546

Sonntag, 09.30 Uhr in Saarlouis

Donnerstag, 19.30 Uhr

Wallerfangen, Gartenstr. 2

**Sonstiges****Mitteilungen von Haus&Grund Dillingen/  
Merzig e.V.:**

Unsere Sprechstunden im Monat Mai finden wie folgt statt:

**Mittwoch, 11.05.2016**

Merzig Café Tinnes ab 14:30 Uhr

**Mittwoch, 18.05.2016**

Dillingen Café Reinhard von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr

**Mittwoch, 25.05.2016**

Merzig Café Tinnes ab 14:30 Uhr

Um Anmeldung für die Sprechstunde während den Bürozeiten montags und mittwochs von 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr unter der Telefonnummer 070047464544 12ct./Min. wird gebeten.

Monika Eitel

Sekretärin H&amp;G Dillingen/Merzig

**Mitgliederversammlung des Vereins Natur-  
park Saar-Hunsrück**

Am Montag, 9. Mai 2016, 17 Uhr, findet in der Kultur- und Sporthalle Steinbach, Pestalozzistraße 3, 66822 Lebach-Steinbach, die Mitgliederversammlung des Naturpark Saar-Hunsrück e. V. statt.

**TOP 1:**

Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit und Genehmigung des Protokolls der letzten

Sitzung

**TOP 2:**

Vortrag „Naturpark-Schule“, Referent: Roland Schöttle, Geschäftsführer Naturpark Südschwarzwald

**TOP 3:**

Prüfung und Feststellung des Jahresabschlusses für das Geschäftsjahr 2014

(Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz) und Entlastung des Vorstandes und der Geschäftsführung

**TOP 4:**

Prüfung der Jahresabschlüsse der Jahre 2016 bis 2018

**TOP 5:**

Berichterstattung über das Geschäftsjahr 2015

**TOP 6:**

Beratung und Beschlussfassung über die Aufgaben-/Maßnahmenplanung und Umsetzung des Handlungsprogramms für das Jahr 2016 sowie die Maßnahmenliste für Fördermaßnahmen

2016 im Teilgebiet Rheinland-Pfalz

**TOP 7:**

Beratung über den Entwurf des Wirtschaftsplans für das Geschäftsjahr 2016 und Festsetzung des Wirtschaftsplans

**TOP 8:**

Neuwahl des Vorstandes und Verabschiedung des Vorstandsvorsitzenden und der ausscheidenden

Vorstandsmitglieder

**TOP 9:**

Verschiedenes- Anfragen, Mitteilungen

Die Mitgliederversammlung ist öffentlich. Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen.

Weitere Informationen erhalten Sie bei der Geschäftsstelle des Naturparks Saar-Hunsrück in Hermeskeil unter Telefon 06503/9214-0.

**SCHÜTZENVEREIN HUBERTUS 1958 E.V.****Berus****Jugendabteilung**

Das Training für Schüler, Jugend + Junioren läuft jeden Dienstag + Freitag ab 18:00 Uhr.

**Trainingszeiten Erwachsene**

Dienstag und Freitag von 17-20:00 Uhr

Samstag 15-20:00 Uhr

Sonntag 9-12:00 Uhr

Gerne sind auch interessierte Neuschützen zu einem kostenlosen Probetraining eingeladen.

**Erstes Beruser Eselschießen**

In diesem Jahr veranstaltet der Schützenverein Berus zum ersten mal ein Jedermann/-frau Schiessen am 18.06.2016. Es wird auf 50m mit KK Karabinern geschossen. Zu gewinnen gibt es verschiedene Präsentkörbe, des Weiteren wird unter allen Teilnehmern ein Karabiner verlost. Auch Nichtschützen sind gerne eingeladen, der Veranstaltung beizuwohnen.

**Termine:**

Do.05.05.-So.08.05. Freundschaftstreffen mit Augsburg

Sa. 18.06. Eselschießen in Berus

Sa./So., 25./26.05. LM Trap (25.05. Training)

**Geographie-Asse am ASG Dillingen****Diercke WISSEN 2016: Lars Kreuzer hat an Deutschlands größtem Geographiewettbewerb für Schüler und Schülerinnen teilgenommen und den Sieg auf Schulebene erlangt.** Nur noch zwei Hürden müssen überwunden werden.

Lars konnte sich als Sieger des Albert-Schweitzer-Gymnasiums Dillingen gegen seine Mitschülerinnen und Mitschüler durchsetzen und qualifizierte sich somit für den Landesentscheid Ende März im Saarland. Damit nähert sich die Chance, der beste Geographieschüler Deutschlands zu werden. Durch den Landessieg würde sich der 16-jährige Lars Kreuzer einen Platz im großen Finale von Diercke Wissen am 11. Juni 2016 in Braunschweig sichern, in dem die besten Geographieschüler/innen Deutschlands gegeneinander antreten.

**Im Bereich der Wissens-Junioren (Klasse 5/6) konnte sich der 11-jährige Leonard Leh gegenüber seinen Mitschülern und Mitschülerinnen durchsetzen und wurde Schulsieger am Albert-Schweitzer Gymnasium in Dillingen.**

Diercke WISSEN ist mit rund 310.000 Teilnehmern Deutschlands größter Geographiewettbewerb und in jedem Jahr eine gefragte Veranstaltung für die Schulen in Deutschland und die deutschen Schulen im Ausland. „Der Wettbewerb kann von Jahr zu Jahr mehr geographiebegeisterte junge Menschen gewinnen, was uns besonders freut. Geographiewissen zu vermitteln und Geographie zu wissen sind grundlegende Verpflichtungen für Lehrende und Lernende. Wir wollen dies durch einen interessanten Wettbewerb mit unserem Partner, dem Westermann Verlag, in bewährter Weise weiterhin unterstützen!“ erläutert Dr. Frank-Michael Czapek, der 1. Vorsitzende des VDSG (Verband Deutscher Schulgeographen e.V.).

Thomas Michael, der Geschäftsführer des Westermann Verlages, freut sich über die große Resonanz zum Diercke WISSEN: „Der Wettbewerb ist für die teilnehmenden Schulen ein besonderes Ereignis und zeigt, dass sich Schülerinnen und Schüler auch außerhalb des Unterrichtes für geographische Inhalte interessieren. Die Begeisterung für das Thema Geographie und das enorme Engagement der Schulen für unseren Wettbewerb macht Diercke Wissen zu einem besonderen Höhepunkt im Schuljahr.“

## ■ Frühjahrsdiät für die Stromrechnung

Energieberatung der Verbraucherzentrale hilft beim persönlichen Sparprogramm

So manche Stromrechnung hat über den Winter deutlich zugelegt – höchste Zeit für eine kleine Frühjahrsdiät. Achim Ohlmann, Energieberater der Verbraucherzentrale, erklärt, wie die Rechnung wieder abspeckt wird.

„Bei einer richtigen Diät müssen Sie sich fragen, wo die versteckten Kalorien lauern. Bei der Diät für Ihre Stromrechnung heißt es: Wo unterschützt Energie?“ erklärt Ohlmann „Prüfen Sie Ihr Zuhause auf Schlupflöcher – und die Euros auf Ihrer Stromrechnung kommen ins Purzeln.“

Für den Anfang empfiehlt Achim Ohlmann folgende Checkliste:

Wie hoch ist der Stromverbrauch? Liegt er über dem Durchschnitt ähnlicher Haushalte? Hat er sich in den vergangenen Jahren verändert?

Welche Haushaltsgeräte sind im Einsatz? Wie alt sind sie? Wo stehen sie? Wie und wie häufig werden sie genutzt?

Wie wird die Wohnung beleuchtet? Gibt es noch viele alte „Glühbirnen“ oder schon viele Energiesparleuchten und LEDs?

Wie viele Geräte (Notebook, Drucker, Fernseher, DVD-Player, Stereoanlage etc.) sind im Dauerbetrieb? Lassen sie sich ganz ausschalten oder leuchtet ständig ein Stand-by-Lämpchen?

„Wer diese Liste durchgeht, ist schon einen großen Schritt weiter hin zu einer schlanken Stromrechnung“, verspricht Achim Ohlmann.

Wer sich unsicher ist und den Stromverbrauch lieber zusammen mit einem Energieberater unter die Lupe nehmen will, kann einen Energiecheck der Verbraucherzentrale in Anspruch nehmen. Dabei kommt der Energieberater zum Verbraucher nach Hause und schätzt die energetische Situation vor Ort ein. Neben einem standardisierten Kurzbericht mit den Ergebnissen gibt es auch hilfreiche Tipps zum Energiesparen. Der sog. Basis-Check kostet 10 Euro, für einkommensschwache Haushalte mit entsprechendem Nachweis sind alle Angebote der Energieberatung kostenlos.

Bei allen Fragen zum Stromsparen hilft die Energieberatung der Verbraucherzentrale. Die Berater informieren anbieterunabhängig und individuell. Mehr Informationen gibt es auf [www.verbraucherzentrale-energieberatung.de](http://www.verbraucherzentrale-energieberatung.de) oder unter 0800 – 809 802 400 (kostenfrei). Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie. Termine zur persönlichen Beratung können unter 0800 – 809 802 400 (kostenfrei) oder direkt bei den Beratungspunkten vereinbart werden.

**In Wallerfangen finden die Energieberatungen im Haus der Generationen in der Felsbergstraße 2 statt. Anmeldung unter 06831 – 680981.**

## ■ Zu viel versprochen? Der Nachbericht des 33. Überherrner Radrennen!

„Schnell. Hart. Legendär.“ lautet der Slogan des saarländischen Frühjahrs-Klassiker. Die 33. Austragung versprach nicht zu viel und so wurde dem ein oder anderen Starter alles abverlangt. Widrige Wetterbedingungen machten die ohnehin anspruchsvolle Strecke mit ihren Steigungen zur echten Radsportprüfung. Viele der Teilnehmer kamen in den Genuss typischen Aprilwetters: Wind, Regen, Hagel, Schnee - alles war dabei. Wobei? Vormittags starteten die Rennen der Senioren pünktlich ab 9:00 Uhr mit teilweise bedeckten Himmel und etwas Sonnenschein. So konnte etwa Daniel Heinzmann vom RV 1898 Kirlach das Rennen der Senioren 2 mit einem starken Vorsprung von ca. 38 Sekunden gewinnen. Nach den Rennen der Senioren folgten die Rennen der Schüler und Jugendlichen. Der noch junge Finn Rehbock vom RSC Überherrn konnte mit einer phänomenalen Flucht die U11 für sich entscheiden. Das Rennen der U19 wurde hart ausgefahren und Raphael Dienert vom RSV Rheinstolz Wyhl konnte sich am Ende durchsetzen. Die vierköpfige Gruppe um Dienert fuhr bis zum Ziel einen Vorsprung von fast zwei Minuten heraus.

Kurz vor dem Start des Hauptrennen der Elite KT A/B und der Männer C Klasse schlug das Wetter sprunghaft um. Der ohnehin kalte Wind blies noch stärker und kurzzeitig fing es an zu schneien. Mit Respekt vor dem drohenden Wettereinbruch gingen die Fahrer der Elite KT A/B sowie der Männer C Klasse an den Start. Im Rennen der Männer C Klasse fuhr Moritz Augenstein vom RSV Ellmendingen ein wahrhaftiger Start-Ziel-Sieg ein. Bereits kurz nach dem Start attackierte der 19-jährige und konnte sein Vorsprung auf das Feld mit jeder Runde ausbauen. Nach ca. 85 Kilometern und mit mehr als drei Minuten Vorsprung siegt Augenstein. Ein bärenstarker Sieg, welcher unter schwierigsten Bedingungen grandios herausgefahren wurde.

**Wir haben unser Fliesenteam verstärkt!**

• **Reparaturarbeiten bis hin zur kompletten Badsanierung**

• **Bad, Küche, Wohnraum, Balkon, Terrasse...**

• **Ihr zuverlässiger Partner für Fliesenarbeiten aller Art**



**Guiseppe Territo,**  
Fliesenlegermeister

... aus Liebe zum Haus!

**klein & gebhardt GmbH**

heizung · sanitär · klima · elektro



Werderstraße 29 · 66763 Dillingen  
Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445

[www.kleinundgebhardt.de](http://www.kleinundgebhardt.de) · [info@kleinundgebhardt.de](mailto:info@kleinundgebhardt.de)

Sie haben einen Pflegefall zu Hause?

Rufen Sie uns an, wir helfen Ihnen sofort!

Wir pflegen mit und Respekt



**Wir suchen ständig examinierte Mitarbeiter!**

Ambulanter Pflegedienst · Pflegedienstleitung Veronika Arweiler  
Hüttenwerkstr. 12-14 · 66763 Dillingen · Tel: 0 68 31/7 61 01 80  
Fax 0 68 31/7 61 00 52 · [ambulante-pflege@lv-saarland.drk.de](mailto:ambulante-pflege@lv-saarland.drk.de)



Im Hauptrennen der Elite KT A/B machten das Team Bike Aid und Team Möbel Ehrmann von Anfang an Druck. Nach wenigen Kilometern bildete sich eine achtköpfige Spitzengruppe mit Top-Fahrern wie Janvier Hadi und Nikodemus Holler vom Team Bike Aid. Ebenfalls in der Gruppe vertreten, die beiden Fahrer Fabian Genuit und Simon Nuber des Team Möbel Ehrmann. Die Gruppe harmonierte sofort und konnte schnell einen komfortablen Vorsprung herausfahren. Nach einer spektakulären Tempoverschärfung am Rammelfanger Berg (Runde 7) bildete sich eine Ausreisegruppe, bestehend aus Hadi, Holler und Genuit. Von dieser Minute an war Genuit isoliert und mit seinem beiden Bike Aid Kontrahenten unterwegs. Hadi und Holler attackierten Genuit abwechselnd jedoch konnte Genuit stets mithalten. Im Zielsprint am anstrengenden Schlussanstieg konnte sich Genuit souverän durchsetzen. Holler und Hadi belegten geschlagen Platz Zwei und Drei. Im Zielinterview erzählt uns Genuit, dass er bisher noch nie bei solchen Wetterbedingungen gefahren ist: „Es war sau kalt! Es wurde hintenraus richtig zäh...“

## ■ Jugendwerk macht die Ferien schöner!

Ob für Kinder oder Jugendliche – das Landesjugendwerk der AWO Saarland bietet auch dieses Jahr altersgruppenspezifische Ferienfreizeiten für groß und klein. Am Strand schwimmen, Sonne tanken, campen oder doch lieber die Ferien im schönen Saarland verbringen. Für all diese Interessen gibt es beim Jugendwerk das passende Ferienfreizeitangebot, das niemand verpassen sollte!

Für unsere kleinen Filmhelden, die gerne mal einen (Trick-)Film selbst produzieren und herstellen möchten, bietet das Landesjugendwerk vom **15.08.-26.08.2016** für Kinder von **6-10 Jahren** zum Thema "Film ab" die Erlebniswochen in Ludweiler an. Hierbei können die kleinen Darsteller und Regisseure sehen, wie einfach es sein kann, einen eigenen Film herzustellen. Am letzten Tag gibt es für die Eltern eine Vorführung der erreichten Leistung. Natürlich dürfen auch abwechslungsreiche Aktivitäten wie basteln, spielen, toben und vieles mehr während der Erlebniswochen nicht fehlen. Die Kinder werden morgens im Gebiet Saarbrücken und Völklingen an Sammelhaltestellen abgeholt und abends wieder zurückgebracht. Die Kosten der Freizeit belaufen sich auf **169€ ohne Transfer und 189€ mit Transfer**.

Wer diesen Sommer lieber in die Ferne schweifen möchte, der darf vom **05.08.-15.08.2016** die Fernfreizeit nach Heino-Holland nicht verpassen. Das schöne Summercamp Heino liegt in der Nähe der Stadt Zwlolle und bietet allerlei Aktivitäten wie schwimmen, Kanu fahren, Minigolf spielen, im Hochseilgarten klettern und vieles mehr. Die Ferienfreizeit mit dem Jugendwerk kostet **459€** und richtet sich an Kinder von **10-12 Jahren**. Fast gleichzeitig geht's für Kinder von **11-13 Jahren** vom **08.08.-18.08.2016** zur Kinderrepublik auf Sylt. Für **389€** verbringen ihr 10 unvergessliche Tage auf dem Campingplatz in List-Möwenberg und engagiert euch in sogenannten Jugendwerks-Ministerien mit vielen anderen Jugendlichen aus dem deutschlandweiten Jugendwerk, um eure Freizeit aktiv mitzugestalten! Eigene Programme, Ausflüge und abwechslungsreiche Freizeitaktivitäten mit „eurem“ Jugendwerk Saarland stehen ebenso auf dem Programm wie die Beteiligung im Sportministerium, Kreativministerium, Forschungsministerium oder Partyministerium. **Teilnehmen und mitmachen** lohnt sich!

Weitere Ferienfreizeiten gibt es auch auf der Internetseite des Landesjugendwerks der AWO Saarland unter [www.jugendwerk-saar.de](http://www.jugendwerk-saar.de).

## ■ RSG erneut erfolgreichste Schule des Saarlandes beim Wettbewerb „Jugend forscht“



Das Robert-Schuman-Gymnasium kann dieses Jahr erneut stolz auf seine Jungforscherinnen und Jungforscher sein. Nachdem der Schule bereits beim Wettbewerb „Schüler experimentieren“ der Schulpreis zugesprochen wurde, konnten die älteren Schülerinnen und Schüler beim Wettbewerb „Jugend forscht“ nahtlos an die Leistung des Vorjahres anknüpfen und dafür sorgen, dass das RSG erneut als erfolgreichste Schule des Saarlandes ausgezeichnet wurde.

Zu diesem tollen Erfolg hat eine Rekordbeteiligung von 27 Schülerinnen und Schüler in unterschiedlichen Fachbereichen beigetragen, die sich erfolgreiche Platzierungen und Sonderpreise sichern konnten.

Im Bereich Chemie dominierte das RSG den Wettbewerb und erzielte die ersten drei Plätze, wobei der erste Platz nicht vergeben wurde. Jana Bies und Helena Rutz („Silly Putty – Die ist doch nicht blödl!“) sicherten sich ebenso wie André Dussing und Christoph Hilgert („Natürlich schmerzfrei – Alternativen zu Aspirin“) einen 2. Preis. Celine Roser entwickelte einen Lack, der unter UV-Licht charakteristisch leuchtet und wurde mit einem 3. Preis belohnt. Die „Untersuchung von Bodenproben aus dem Saarlouiser Raum“ brachte den Siegern des Wettbewerb „Schüler experimentieren“, Kathrin Kolling, Benedict Fey und Nils Block, im Bereich Geo- und Raumwissenschaften einen 2. Platz ein. Gleiches gilt für Lea Burger („Wärme aus Kompost“) in der Kategorie Technik, die darüber hinaus mit dem Umweltpreis bedacht wurde. Einen 3. Platz und den Sonderpreis der Sparkasse erreichten Fabiana Pirritano und Janis Groß mit Ihrem Projekt „Die Windel von morgen, schon heute“ zu entwickeln. Weitere Sonderpreise gingen an Stefanie Burch („Lärm-mehr als nur Schall und Rauch“), Simon Fedick und Emil Sajkevic („Lernen sorgenfrei zu lernen“), Alma Hasanagic und Yannik Köster („Einflüsse auf

das Pflanzverhalten“), Peter Spies und Lars Scholly („Sicher und schnell zu perfektem Anfeuerholz“).

Betreut wurden die Arbeiten von Julia Aspenleiter, Monika Reiter und Dominik Tince.

## ■ Auskunft in Rentenangelegenheiten

Der nächste Sprechtag des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund, **Egon Haag**, findet am **Donnerstag, dem 12.05.2016 ab 15.00 Uhr** im Schacherweg 22 66773 Schwalbach-Hülzweiler statt. Während dieser Zeit können auch Rentenansprüche gestellt werden. Ausserdem besteht die Möglichkeit, sich die Rente ausrechnen zu lassen. Um bei der späteren Rentenanspruchstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.

## ■ Demenz-Verein Saarlouis e.V.

### „Demenz und herausforderndes Verhalten“ Informationsveranstaltung mit Podiumsdiskussion

Pflegende Angehörige sind mit der Betreuung von Menschen mit Demenz vor besonders schwierige Aufgaben gestellt. Häufig zeigen sich bei den Betroffenen spezielle Probleme wie massive Unruhe, Aggressivität und Wesensveränderung. Ein Verhalten, das für die Angehörigen eine große Herausforderung darstellt.

Um auf die Situationen aufmerksam zu machen, die zu einer Gefährdung der häuslichen Versorgung führen können, veranstalten der Demenz-Verein Saarlouis e.V., die VHS und die Seniorenmoderatorin der Kreisstadt Saarlouis und der Landkreis Saarlouis in Kooperation mit dem Deutsche Alzheimer Gesellschaft Landesverband Saarland e.V., der Landesfachstelle Demenz, der Plattform Demenz sowie dem Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis eine Informationsveranstaltung zum Thema **„Demenz und herausforderndes Verhalten“**

**am Donnerstag, 12. Mai 2016 um 18:00 Uhr**  
**im Vereinshaus Saarlouis-Fraulautern**  
**(Saarbrückerstr. 5, 66740 Saarlouis)**

Nach der offiziellen Begrüßung und einem Grußwort durch den Schirmherrn der Veranstaltung, Oberbürgermeister Roland Henz, finden zunächst zwei Vorträge statt:

„**Medikamente in der Behandlung von Demenz**“ (Dr. med. R.A. Fehrenbach, Chefärztin der Gerontopsychiatrie SHG-Kliniken Saarbrücken)  
„**Umgang mit herausforderndem Verhalten**“ (Hartmut Sebastian, Leiter Altenheim St. Franziskus Dillingen und systemischer Coach)

Im Nachgang zu den beiden Vorträgen findet eine von der Saarbrücker Zeitung moderierte Podiumsdiskussion mit Experten und pflegenden Angehörigen statt.

Umrahmt wird die Veranstaltung von Infoständen der Partner der Plattform Demenz, an denen sich die Besucher über Angebote zur Versorgung von Menschen mit Demenz und deren Angehörigen informieren können.

Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Nähere Informationen unter 06831/48818-0

# FUNDGRUBE



Gesucht und gefunden ...

**HEIZUNG · SANITÄR**  
M. Jubelius erledigt Ihre Arbeiten  
Tel. 0177 / 3 19 45 55





## Familienanzeigen

in Ihrem Mitteilungsblatt

Foto: Marlies Schwarzin / pixelio.de



### DANKSAGUNG

Tief bewegt von der herzlichen Anteilnahme, den Blumen und Geldzuwendungen sowie für das letzte Geleit unseres lieben Verstorbenen, möchten wir allen Verwandten, Bekannten, Freunden und Nachbarn herzlich danken. Besonderer Dank geht an das Bestattungsinstitut Ritter, Wallerfangen, für die liebevolle Gestaltung der Trauerfeier.

**EGON  
HERBER**

\* 09.05.1949

† 10.04.2016

Im Namen aller Angehörigen:  
*Erika Klein*

Wallerfangen, im April 2016

### H&S Natursteinprodukte GmbH



Eigene Herstellung von:

- GRABMALE & ZUBEHÖR
- INNEN- & AUßENTREPPEN
- FENSTERBÄNKE, TISCHE
- KÜCHENARBEITSPLATTEN

Treppenstraße 45, Wadgassen, ☎ 06834-460381

*Steine aus der Natur stilvoll veredelt*



Foto: Michael Horaczek, pro-photo.de

Es ist schwierig, in schweren Stunden an alle und an alles zu denken.

Die **Trauerdanksagung** in ihrem Mitteilungsblatt

hilft Ihnen, beim Danken keinen zu vergessen.

### BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

**"Schöne Schattenseiten ..."**  
der Fa. Aqua-Saar GmbH.

**WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!**

**SÜWEX.**  
Der Regional-Express  
im Südwesten.

Betrieben durch:



www.suewex.de

**Schnell  
und zuverlässig  
ankommen.**

**Entdecken Sie umsteigefrei  
die Ausflugsziele in der Region.**

Die moderne Zug-Generation:

- ▶ mehr Komfort
- ▶ durchgehende Verbindungen
- ▶ und kürzere Reisezeiten

Ein Zugangebot in Ihrer Region von:



Bus & Bahn für unser Land



Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr



RHEIN-RAAR-VERKEHRSVERBUND

**SÜWEX**

Der Südwest-Express.

### Wasserschadensanierung • Komplettbäder Heizung • Sanitär • Notdienst

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186  
Kesseltausch zum Festpreis, siehe [www.konrad-mueller-heizungen.de](http://www.konrad-mueller-heizungen.de)

### FRIEDRICH & CO GMBH

#### DER DACH-PROFI!

mit langjähriger Erfahrung u. kompetentem Team

Mozartstraße 3 • 66780 Rehlingen-Siersburg

#### Dach- und Bauklempnerarbeiten

- Dachfenster
- Trapezbleche
- Garagenabdeckung
- Flachdach

Tel. 0 68 35 - 6 86 41 Mobil: 01 72 - 6 88 34 84  
E-Mail: [friedrich-rehlingen@t-online.de](mailto:friedrich-rehlingen@t-online.de)

### Dillingen 8.Mai

blühendes SonntagsShopping

Bei Kauf  
einer Hose  
1 Änderung  
gratis

**15%**  
auf das  
zweite  
T-Shirt

**10%**  
auf das  
erste  
T-Shirt

Ab 30 € Modeeinkauf erhalten Sie eine Blume im Topf

**STEGMANN**  
Modehaus

66763 Dillingen Odilienplatz 14 Tel. 06831-707598  
[www.modehaus-stegmann.de](http://www.modehaus-stegmann.de)



# gesucht & gefunden

## IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

Seit 25 Jahren

### Treppenlifte

neu ab 3.490,- €

kostenlose Beratung vor Ort,  
Partner v. Krankenkassen & Behörden

### Rehamittel aller Art

z. B. Pflegebetten - Rollstühle  
- Badewannenlifter - Scooter



- kompetent
- seriös
- preisgünstig

☎ 06898 / 93398-0

**Trödelsammler s. altes Spielzeug** wie Lego, He-man, Altgold u. Silber, Schmuck, alte Soldatenfotos u. Militaria, D-Mark u. Trödel a. Art. Gerne a. ganze HH-Auflösungen. Schnelle u. disk. Abw. garantiert. Tel. 06841/8180626 o. 0176/23146915

**Püttlingen**, 2 ZKB, sep. WC, Diele, Flur, AR, ca. 80 qm + Keller, hoher Standard, sep. Eingang, Bj. 30er J., Öl-ZH, EVA/135,3/kWh(qm.a.), EEKL D, 395,- € + NK + KT, bev. an ältere Pers., NR, keine Tiere, ab 01.08.16, Tel. 0151/51857995

**Kaufe alles Alte!** Möbel, Bilder, Porzellan, Militaria, Uhren, Münzen u. Schmuck aller Art. Ganze Nachlässe. Zahle bestens. Karl Buchert, Tel. 06826/53248

### ANTIK & SAMMLERWELT

NEU: auch Ankauf von Bernsteinketten – sofortige Barauszahlung für: Bruch-, Zahn-, Altgold, Silber, Platin, Zinn, Versilberbes, Modeschmuck, Münzen, wenig getragener Schmuck zum Weiterverkauf. Ganze Services, Einzelteile & Figuren (V & B, Hutschenreuther, Rosenthal etc.) uvm. Tisch-/Bettwäsche, Glas, Sachbücher, altes Spielzeug, gerne auch ganze Nachlässe. Auf Ihren Anruf freuen sich Dipl.-Betr.-Wirtin (FH) Susanne Kirnberger & Team, Illingen, ggü Sparkasse. Tel. 06825/499355

**Video-Profi filmt Veranstaltungen aller Art** (Hochzeit, Kommunion, Theater, usw.). Auch in HD. Ihr Spezialist für mehr Kamera-Produktion. Tel.: 06875/1250 o. 0177/3521041

**Wir überspielen Super8, Videokassetten, Tonbänder, LP, MC, Fotos, Dias auf DVD. Wir filmen Ihre Feier! Computerservice! T: 06825/8006088, www.medien-puzzle.de**

Netter Sammler kauft **Modelleisenbahnen** (aller Art u. Menge) sowie **Modellautos**. Zahle Spitzenpreise ! Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

**Hausmeisterservice M. Dörr**, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt. Betreuung Mehrfamilienhäuser. Tel.: 0163/2511968

**Liebevolle Frau (65)** sucht nach harten Schicksalsschlägen einen gütigen Mann, der ihr ein Zuhause gibt und sie so vor der Obdachlosigkeit bewahrt. Tel. 0151/21519475

### BAUMFÄLLUNG

Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0171/9274424, Tel. 06825/46707

**Privat sucht: Kompl. Sammlungen**, z.B. Münzen, excl. Armband- u. Taschenuhren, hochw. Möbel, Teppiche, Bilder, Pelze, Handtaschen, Modeschmuck, Bernstein, Tafelsilber, kompl. Nachlässe. Zahle bar. Tel. 0151/66586626

**Baumfällungen u. -gipfelungen Heckenschnitt mit Abtransport Dörr**, Tel. 0 68 25 / 95 24 74

**Elektr. Pflegebett, 1 x 2 m u. Elektroscooter**, beides g. erh. u. gepfl., getrennt o. zusammen an Selbstabholer. Preis VB. Tel. 06806/84410

**UTH**, Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen aller Art (Betrieb u. Hallen). T: 06861/9083421 od. 0151/17285336

**Kaufe Gold- u. Silbermünzen sowie Edelmetallschmuck**. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

**Modelleisenbahnen u. Modellautos gesucht**. Zahle fair. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

**"Garten verwildert?"** Hilfe mit Abtransport bietet Norbert Jehn. Tel. 06825/48428. Auch Heckenschnitt.

**Suche gebrauchten Ford Fiesta** (44 kW) 60 PS, ohne Klima, 2/3Türer, guter Zustand. Tel.: 06831-88203

**SUCHE Haus oder schöne ETW**, Finanz. gesichert, schnelle Abwicklung: 0157-772 78 264 oder saarland@power.ms

**Wir räumen Häuser und komplette Anwesen** (besenrein). Fa. Schilden, Tel.: 06837/909858, Nachlass-Ankauf.

**Tommy, Alleinunterhalter**, Duo, Tanz- u. Partymusik, Hits 60er bis aktuell, unverbindl. Hörprobe n. Vereinb. mögl. Tel. 06806/12244

**Frank Morel, Alleinunterh.** Duo/Trio, Tanz- + Partymusik, deutsche/intern. Hits, 60er, 70er, 80er bis zu den Charts, Show, DJ, Tel. 06866/849

**Kaufe gebr. Pelze, bevorz. Nerz u. Accessoires** sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

**Suche altes Moped** (Zündapp, Hercules, Honda) oder altes Motorrad. Tel. 0170/8118776

**St. Wendel, 2 Z/EBK**, Bad, ca. 60 qm, Randlage, zum 01.06.2016 zu verm. von priv., € 400,- + NK, 2 MM KT. Tel. 06851/3343

**Arbeiten an Dach**, Wand, Fassaden, Reparatursofortdienst. Tel. 0172/9192997

**Hausflohmarkt** 03. und 06.05. von 15.00-19.00 Uhr in Schiffweiler, Hauptstr. 47.

- Gartengestaltung • Neuanlage
- Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
- Baumfällung • Rodung • Zaunbau
- Entrümpelung • tr. Brennholz

www.galabau-holzworm.de, Tel.: 06834/54970

Einfach buchen über:

[www.wittich.de/Objekt10301](http://www.wittich.de/Objekt10301)

erscheint ab 25,- Euro in über  
**222.150**  
saarländischen Haushalten



Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr

Ihre private Klein-Anzeige erscheint in:

**Kreis Merzig-Wadern:** Mettlach, Perl

**Kreis Neunkirchen:** Eppelborn, Illingen, Merchweiler, Ottweiler, Schiffweiler

**Regionalverband Saarbrücken:** Heusweiler, Riegelsberg, Geislautern, Ludweiler, Lauterbach, Friedrichsthal, Püttlingen, Sulzbach

**Kreis Saarlouis:** Bous, Dillingen, Ensdorf, Lebach, Nalbach, Rehlingen-Siersburg, Saarwellingen, Schwalbach, Wadgassen, Wallerfangen

**Saar-Pfalz-Kreis:** Blieskastel

**Kreis St. Wendel:** St. Wendel, Marpingen,

Namborn, Nohfelden, Oberthal, Tholey, Freisen



VERLAG + DRUCK  
**LINUS WITTICH**  
Heimat- und Bürgerzeitungen



Europaallee 2 • 54343 Föhren  
Tel. 0 65 02 / 91 47 - 0  
Fax 0 65 02 / 91 47 - 250

Lampen aus Fabrikations-Überbeständen  
SUPER GÜNSTIG

**LAMPEN KAISER** GmbH

St. Wendel - Tholeyer Str. 56 - Tel. 0 68 51 / 66 74  
Dillingen - Friedrich-Ebert-Str. 75 - Tel. 0 68 31 / 7 37 02



**Ollig**  
Ihr Meisterbetrieb für Jalousien, Markisen, Rollläden, Rollfenster, Insektenschutz, Sonnensegel, Terrassendächer und vieles mehr...

JALOUSIEN · MARKISEN · ROLLLÄDEN  
Werner-von-Siemens-Str. 2 · 66793 Saarwellingen  
www.rollladenbau-ollig.de · Tel. 06838 27 27



**Moderne Fensterdekoration**

- Gardinen
- Plissees, Rollos, Flächenvorhänge, Jalousien
- Heimtextilien
- Beratung, Näh- und Montageservice

Anruf genügt.

**Gardinen Wax** seit 1959  
66768 Dillingen-Pachten, Friedrichstr. 13, Tel. 06831/72373

**Metzgerei Heiko Mathis** Angebote

**Für Muttertag!** Am 4. Mai 2016 von 8-18 Uhr geöffnet!

Gefülltes Schweinefilet.....	kg	<b>9,90 €</b>
Rollbraten vom Schwein.....	kg	<b>7,00 €</b>
Rinderbraten.....	kg	<b>6,90 €</b>

An der Windmühle 24 • 66780 Rehlingen-Siersburg  
Wegen Störung momentan nur unter  
Tel.: 06835 / 601555 erreichbar

**Farbanzeigen fallen auf!**



VERLAG WITTICH

Lassen Sie sich von uns beraten:  
[info@wittich-foehren.de](mailto:info@wittich-foehren.de)

Versicherungen, Vorsorge, Kapitalanlagen/  
**Wir sind immer der richtige Partner.**

Maßstäbe / neu definiert

AXA-Hauptvertretung  
**Stolz & Stolz OHG**  
Weingartstraße 21  
66798 Wallerfangen  
Tel.: 0 68 37 / 901 760  
Termine nur nach tel. Vereinbarung

Ab in den Frühling mit Fa. WZMtec !  
**Markisen, Terrassendächer und Holzterrassen**  
Sichern Sie sich jetzt Ihren Vorteil, verschiedene Produkte zum Weinor Aktionspreis.  
Besuchen Sie uns unter:  
[www.wambach-design.de](http://www.wambach-design.de) oder 06861/8295344

**KARWAT** Injektionstechnik Seit 1962 A. KARWAT & S. GmbH  
Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

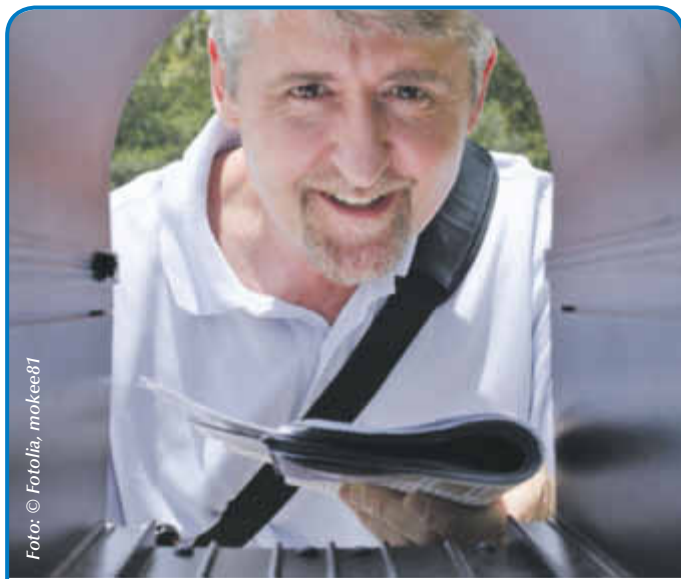


Foto: © Fotolia, mokee87

## Mobiler Zeitungszusteller m/w auf Dauer gesucht für Urlaubs- und Krankheitsvertretungen

Ihr Aufgabengebiet beinhaltet das Abholen der Zeitungen bei dem erkrankten oder in Urlaub befindlichen Zusteller und die Zustellung in dessen Verteilgebiet.  
Das jeweilige Verteilgebiet wird Ihnen von Seiten unseres Verlages mitgeteilt. Das macht den Besitz eines PKWs, Handys, PCs und einen Internetanschluss nötig, da die Verteilbezirke per Mail an Sie gesendet werden. Außerdem sollten Sie zeitlich flexibel und kurzfristig einsetzbar sein.

**Der ideale Bewerber:**  
Rüstige (Früh-) Rentner oder Hausfrauen (als Nebenjob oder als Ferienjob möglich).

**Vergütung:**  
Auf 450-€-Basis (zzgl. 0,30 € pro gefahrenem Kilometer)  
Wir stellen Ihnen einen Zeitungswagen zur Verfügung.

Bitte bewerben Sie sich an:

[vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)  
Verlag + Druck LINUS WITTICH KG  
Europaallee 2, 54343 Föhren  
Tel. 0 65 02 / 91 47 - 714



oder per WhatsApp 0151/16305402 

**UTE'S** DIE RICHTIGE ADRESSE  
**MENÜ** FÜR FEIERN  
**&** JEDLICHER ART  
**PARTYSERVICE**

UTE KLÖSEL • BLAUFELSSTR. 14  
 66798 ST. BARBARA  
 TEL. 06831/62403  
 HANDY 0173/3088412



Seit über 100 Jahren für Sie da

**Bestattungen Ritter**

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76  
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38  
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com



IHR PARTNER FÜR SCHMUCK UHREN TRAURINGE

JUWELIER  
 GOLDSCHMIEDE **BECKSMANN** 66763 Dillingen  
 Kelkelstraße 39  
 Tel. 06831/73514

Anfertigungen • Umarbeitungen • Reparaturen in eigener Werkstatt

**UTG** ENTSORGUNGSFACHBETRIEB  
 Wir sind auch samstags für Sie da!

Entsorgung | Recycling

Sommer, Sonne, Gartenzeit:  
**Frühlingsaktion 30%  
 auf Grünschnitt  
 bis 30.05.2016**

Güterbahnhofstrasse 2  
 66740 Saarlouis  
 Tel.: 0 68 31 / 12 702 66  
 info@utg-entsorgung.de  
 www.utg-entsorgung.de

Für kleinere  
 Abfallmengen  
 erhalten Sie  
 unseren „Drecksack“  
 (bis 1 m³ Bauschutt/Müll)



**DACHDECKER- MALER- & MAURERBETRIEB**

Toppreis-Aktion: 100 m² Dachabriss, Entsorgung, Unterspannbahn, Konter-Lattung u. Eindeckung in BRAAS od. Tonziegel, nur 3990 €. Zimmererarbeiten, Malerarbeiten 1 m² nur 12,50 €, Wärmedämmung, eig. Gerüstbau, Asbestarbeiten, Rohbau- u. Maurerarbeiten, Altbausanierungen, Kellerabdichtungen, Planungs- u. Statikerleistungen - Festpreise  
 schnell, sauber & günstig! - Wir arbeiten z.Z. in Ihrer Nähe. Meisterdach & Bau GmbH  
 Tel. 06361-915886 • Fax 06361-459586 • E-Mail: meisterdach-bau@web.de

**AYNUR** Eigene Schneiderei!  
 | COSKUN MODE |

Zum verkaufsoffenen Sonntag am 8. Mai  
 erwarten wir Sie mit tollen Angeboten und einem Gläschen Sekt

**Alle Tamaris Schuhe 19,- €**  
 – solange der Vorrat reicht –

Hauptstr. 44 • 66798 Wallerfangen • Tel.: 06831/60555

**Reichert**

Wir machen Ihren Boden begehbar!

WIR VERLEGEN	Teppich	Tel.:	0 68 31 / 6 27 60
	Laminat	Mobil:	01 63 / 5 37 73 79
	PVC-Beläge	Fax:	0 68 31 / 64 34 17
	Parkett	Kirchhofstr. 37	
	Linoleum	66798 Wallerfangen	



**Be dach ung**

**Martin Harpers**

- Zimmerer- und
- Dachdeckermeister
- Bedachung
- Fassadenbau

www.martin-harpers.de  
 Büro:  
 66798 Wlfg.-Rammelfangen  
 Weingartstraße 9a  
 Tel.: 0 68 37 - 7 42 37

Betrieb:  
 66802 Altforweiler  
 Industriegelände  
 Tel.: 0 68 36 - 31 16



**CONTAINER RITZ**

**AB SOFORT SOMMERÖFFNUNGSZEITEN**

Mo. - Fr. 7.00 - 12.30 Uhr und 13.30 - 18.00 Uhr  
 Sa. 8.00 - 14.00 Uhr

- Container 1,5 m³ - 30 m³
- Bagger- und Erdarbeiten
- Baustoffe • Aktenvernichtung
- Annahme von Abfällen
- Asbestentsorgung

Höhenstraße 9 • Reisbach - Tel.: 0 68 38 / 8 10 14



**Ihr Erfolg ist unser Anspruch!**

Werben Sie in Ihren  
 Mitteilungsblättern.

- Anzeigenwerbung
- Sonderbeilagen
- Privat- und  
 Geschäftsanzeigen

**Informieren Sie sich unverbindlich!**

*Harald Lesch*

Fon: 01 72 / 5 46 40 20  
 Fax: 0 65 02 / 91 47-2 48  
 E-Mail: h.lesch@wittich-foehren.de  
 Adresse: Europaallee 2 • 54343 Föhren

VERLAG + DRUCK  
**LINUS WITTICH**  
 Heimat- und Bürgerzeitungen

